



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.9/371
13 July 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Двадцать шестая сессия
Вена, 7-25 июня 1993 года

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО НОВОМУ МЕЖДУНАРОДНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ ПОРЯДКУ О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

(Нью-Йорк, 22 июня-2 июля 1992 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 13	5
ОБСУЖДЕНИЯ И РЕШЕНИЯ	14 - 255	8
I. ОБСУЖДЕНИЕ ПРОЕКТОВ 1-41 ТИПОВОГО ЗАКОНА О ЗАКУПКАХ (A/CN.9/WG.V/WR.36)	14 - 251	8
Общие замечания	14	8
Преамбула	15 - 16	8
Статья 1. Сфера применения	17 - 21	8
Статья 2. Определения	22 - 32	9
Статья 3 <u>бис.</u> Международные обязательства данного государства, касающиеся закупок [и межправительственные соглашения в рамках (данного государства)]	33 - 36	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Статья 4.	Нормативные акты о закупках	37 - 38	13
Статья 5.	Доступность для общественности текстов законов о закупках, нормативных актов, касающихся закупок, и других правовых документов, относящихся к закупкам	39 - 40	13
Статья 7.	Методы закупок	41 - 53	13
Статья 8.	Квалификационные данные подрядчиков и поставщиков	54 - 62	17
Статья 8 <u>бис.</u>	Процедуры предварительного отбора	63 - 68	19
Статья 8 <u>тер.</u>	Участие подрядчиков и поставщиков	69 - 81	20
Статья 9 <u>бис.</u>	Форма сообщений	82 - 90	23
Статья 10.	Правила, касающиеся документальных доказательств, представленных подрядчиками и поставщиками	91	25
Статья 10 <u>тер.</u>	Отчет о процедурах закупок	92 - 98	25
Статья 10 <u>кватор.</u>	Подкуп со стороны подрядчиков и поставщиков	99 - 100	27
Статья 12.	Запрашивание заявок и заявлений на предварительный отбор	101 - 106	27
Статья 14.	Содержание приглашения к участию в торгах и приглашения к предварительному отбору	107 - 109	28
Статья 17.	Документация по организации торгов	110	29
Статья 19.	Плата за документацию по организации торгов	111	29

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Статья 20.	Правила, касающиеся описания товаров или строительства в документах для предварительного отбора и документации по организации торгов; язык документов для предварительного отбора и документации по организации торгов	112 - 115	29
Статья 22.	Разъяснения и изменения документации по организации торгов	116 - 118	30
Статья 23.	Язык заявок	119	30
Статья 24.	Представление заявок	120 - 130	31
Статья 25.	Срок действия заявок; изменение и отзыв заявок	131	33
Статья 26.	Обеспечение заявок	132 - 139	33
Статья 27.	Вскрытие заявок	140	35
Статья 28.	Рассмотрение, оценка и сопоставление заявок	141 - 155	35
Статья 29.	Отклонение всех заявок	156	38
Статья 30.	Переговоры с подрядчиками и поставщиками	157	38
Статья 32.	Акцепт заявки и вступление в силу договора о закупках	158 - 164	38
Новая статья 33 <u>бис.</u>	Условия использования двухэтапных торгов	165 - 169	40
Статья 33 <u>бис.</u>	Процедуры двухэтапных торгов	170	41

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Статья 33 <u>тер.</u>	Условия использования запроса предложений	171 - 172	41
Статья 33 <u>квATER.</u>	Процедуры запроса предложений ...	173 - 179	42
Новая статья 34.	Условия использования конкурентных переговоров	180 - 185	43
Статья 34.	Процедуры конкурентных переговоров	186 - 188	44
Новая статья 34 <u>бис.</u>	Условия использования запроса котировок	189	45
Статья 34 <u>бис.</u>	Процедуры запроса котировок	190	45
Статья 35.	Закупки из одного источника	191 - 196	45
Статья 36.	Право на пересмотр	197 - 206	46
Статья 37.	Пересмотр закупающей организацией или утверждающей организацией ...	207 - 218	48
Статья 38.	Административный пересмотр	219 - 227	50
Статья 39.	Некоторые нормы, применимые в отношении процедур пересмотра в соответствии со статьей 37 [и статьей 38]	228 - 234	52
Статья 40.	Пересмотр в судебном порядке	235 - 239	53
Статья 41.	Приостановление процедур закупок	240 - 251	54
II. ДОКЛАД РЕДАКЦИОННОЙ ГРУППЫ		252	57
III. БУДУЩАЯ РАБОТА		253 - 255	57
<u>Приложение.</u> Проект Типового закона о закупках, принятый Рабочей группой			58

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей девятнадцатой сессии в 1986 году Комиссия постановила уделить первоочередное внимание работе над вопросом закупок и поручила ее Рабочей группе по новому международному экономическому порядку ^{1/}. Рабочая группа приступила к работе над этой темой на своей десятой сессии, состоявшейся 17-25 октября 1988 года, на которой она рассмотрела исследование по вопросу о закупках, подготовленное секретариатом (A/CN.9/WG.V/WP.22). Рабочая группа просила секретариат подготовить первый проект типового закона о закупках и сопроводительный комментарий к нему с учетом обсуждений и решений, принятых на сессии (A/CN.9/315, пункт 125).

2. На своей одиннадцатой сессии (5-16 февраля 1990 года) Рабочая группа рассмотрела проект типового закона о закупках и сопроводительный комментарий к нему, подготовленные секретариатом (A/CN.9/WG.V/WP.24 и A/CN.9/WG.V/WP.25). Рабочая группа предложила секретариату пересмотреть текст типового закона с учетом результатов обсуждения и принятых на сессии решений, и была достигнута договоренность о том, что комментарий не будет пересматриваться до тех пор, пока не будет выработан текст типового закона. Кроме того, Рабочая группа просила секретариат подготовить к двенадцатой сессии проект предложений о пересмотре действий и решений закупающей организации и используемых ею процедур (A/CN.9/331, пункт 222).

3. На двенадцатой сессии (8-19 октября 1990 года) Рабочей группой были представлены второй проект типового закона (A/CN.9/WG.V/WP.28), а также проект положений о пересмотре действий и решений закупающей организации и используемых ею процедур (проект статей 36-42, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.27). На этой же сессии Рабочая группа рассмотрела второй проект статей 1-27. Рабочая группа предложила секретариату пересмотреть статьи 1-27, с тем чтобы учесть результаты обсуждения и решения двенадцатой сессии в отношении этих статей (A/CN.9/343, пункт 229). В ходе утверждения доклада двенадцатой сессии секретариату было также предложено подготовить к тринадцатой сессии доклад об условиях и процедурах использования конкурентных переговоров.

4. На тринадцатой сессии (15-26 июля 1991 года) Рабочей группе были представлены второй проект статей 28-35 (содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.30), пересмотренный проект статей 1-27 с учетом результатов обсуждений и решений, принятых на двенадцатой сессии (также содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.30), проект статей по пересмотру (статьи 36-42, содержащиеся в документе A/CN.9/WG.V/WP.27), а также записка секретариата о конкурентных

^{1/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 17 (A/41/17), пункт 243.

переговорах (A/CN.9/WG.V/WP.31). На этой же сессии Рабочая группа рассмотрела статьи 28-42 и предложила секретариату внести изменения в эти статьи с учетом результатов обсуждений и решений, принятых на тринадцатой сессии (A/CN.9/356, пункт 196).

5. На своей четырнадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела статьи 1-27 с учетом внесенных в них на двенадцатой сессии изменений (содержатся в документе A/CN.9/WG.V/WP.30), а также статьи 28-41 (статья 42 была исключена на тринадцатой сессии) с учетом изменений, внесенных в результате решений, принятых на тринадцатой сессии (A/CN.9/WG.V/WP.33). Рабочая группа также рассмотрела приложение к документу A/CN.9/WG.V/WP.33, в котором содержался ряд новых положений, которые были добавлены либо в результате решений, принятых на тринадцатой сессии, либо по предложению секретариата, а также ряд изменений, внесенных в первую часть типового закона (статьи 1-27), которые были внесены в результате решений, принятых на двенадцатой сессии Рабочей группы, в отношении статей 28-42. На рассмотрении Рабочей группы также находилась записка о приостановлении процедур закупок, которая была испрошена на тринадцатой сессии (A/CN.9/WG.V/WP.34). Рабочая группа предложила секретариату внести в проект статей типового закона изменения с учетом результатов обсуждений и решений, принятых на четырнадцатой сессии (A/CN.9/359, пункт 247). Рабочая группа также приняла решение уделить первостепенное внимание подготовке комментария, обеспечивающего руководство для законодательных органов по введению в действие типового закона, не исключая при этом возможности принятия на более позднем этапе решения о подготовке комментариев с другими функциями. Было также решено, что завершение рассмотрения Рабочей группой типового закона не следует задерживать до подготовки секретариатом проекта комментария (A/CN.9/359, пункт 249).

6. Рабочая группа, в состав которой входили все государства - члены Комиссии, провела свою пятнадцатую сессию в Нью-Йорке 22 июня-2 июля 1992 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов Рабочей группы: Болгария, Германия, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Камерун, Канада, Кения, Китай, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Франция, Чили и Япония.

7. В работе сессии принимали участие наблюдатели от следующих государств: Бразилии, Вьетнама, Индонезии, Ирака, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Мальты, Маршалловых Островов, Мьянмы, Пакистана, Румынии, Филиппин и Швейцарии.

8. В работе сессии принимали также участие наблюдатели от следующих международных организаций:

- а) организации системы Организации Объединенных Наций: Всемирный банк;

/...

б) межправительственные организации: Европейские сообщества, Европейское космическое агентство, Межамериканский банк развития;

с) международные неправительственные организации: Международная ассоциация юристов.

9. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Роберт Хунджа (Кения)

Докладчик: г-н Хуссейн Газизаде (Исламская Республика Иран).

10. На рассмотрение Рабочей группы были представлены следующие документы:

а) предварительная повестка дня (A/CN.9/WG.V/WP.35);

б) закупки: проекты статей 1-41 типового закона о закупках (A/CN.9/WG.V/WP.36).

11. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Закупки.
4. Прочие вопросы.
5. Утверждение доклада.

12. Результаты обсуждений и решения Рабочей группы в отношении рассмотрения проекта статей 1-41 типового закона о закупках содержатся в главе I настоящего доклада.

13. Рабочая группа учредила Редакционную группу, на рассмотрение которой она передала проект статей типового закона после того, как она приняла эти статьи за основу. Рабочая группа рассмотрела доклад Редакционной группы и утвердила текст проекта типового закона о закупках, содержащийся в приложении.

ОБСУЖДЕНИЯ И РЕШЕНИЯ

I. ОБСУЖДЕНИЕ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ 1-41 ТИПОВОГО ЗАКОНА
О ЗАКУПКАХ (A/CN.9/WG.V/WR.36)

Общие замечания

14. Прежде чем начать обсуждения, Рабочая группа напомнила, что на своей четырнадцатой сессии она выразила намерение завершить работу по подготовке проекта типового закона на пятнадцатой сессии для представления Комиссии на ее двадцать шестой сессии.

Преамбула

15. Рабочая группа подтвердила принятое на ее четырнадцатой сессии решение о том, что типовой закон должен иметь преамбулу, поскольку общее изложение целей закона будет полезным с точки зрения применения и толкования типового закона. Что касается непосредственно формулировок преамбулы, то было выражено мнение, что подпункты (d), (e) и (f) в последнем проекте преамбулы в определенной степени дублируют друг друга и носят расплывчатый характер и поэтому могут быть объединены или, возможно, даже опущены. Однако большинство считало, что эти подпункты необходимы, поскольку они указывают на различные цели типового закона и различные виды процедурных обязательств, а также на предполагаемых бенефициаров типового закона. Было отмечено далее, что используемые в преамбуле термины, в той степени, в которой они являются недостаточно четкими, могут быть уточнены в комментарии. После обсуждений Рабочая группа одобрила преамбулу по существу и передала ее на возможную редакционную доработку в Редакционную группу.

16. Затем Рабочая группа рассмотрела вопрос о целесообразности включения в текст типового закона пояснительных сносок, призванных сориентировать законодательные органы, которые будут вводить в действие типовой закон, в отношении его конкретных положений. В этой связи Рабочая группа рассматривала предложение включить такую сноску в преамбулу, указав в ней, что государства могут, по своему усмотрению, сформулировать содержание преамбулы в виде одного из основных положений. Рабочая группа в целом согласилась с тем, что положения типового закона должны быть сформулированы отдельно, а пояснения для законодательных органов должны быть включены в комментарий без их дублирования в сносках.

Статья 1

Сфера применения

17. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 1, содержащейся в документе A/CN.9/WG.V/WR.36.

/...

18. Была выражена озабоченность по поводу того, что пункт (2) (с), разрешающий государствам исключать из типового закона определенные виды закупок, может привести к злоупотреблениям в том, что касается исключений из типового закона. Однако группа в целом согласилась с тем, что типовой закон должен предусматривать подобную возможность для государств, вводящих этот закон в действие. Кроме того, отмечалось, что определенная степень транспарентности в этом вопросе обеспечивается тем, что положения о закупках подлежат опубликованию. Кроме того, предлагалось включить в комментарий призыв проявлять осторожность при использовании положений о закупках для изъятий из типового закона.

19. Рабочая группа подтвердила положенный в основу пункта (2) подход, позволяющий исключить из сферы применения типового закона определенные области, но при этом разрешающий закупающим организациям применять типовой закон в этих областях на специальной основе. Вместе с тем Рабочая группа просила Редакционную группу рассмотреть возможности внесения большей ясности в пункт (2) с точки зрения его смыслового содержания. Высказывалось, в частности, предложение перенести заключительную часть подпункта (с) в вводную часть пункта или добавить отдельный подпункт, касающийся применения типового закона на специальной основе в областях, исключенных из сферы применения типового закона.

20. Рабочая группа решила заменить слово "заявляет" в заключительной части пункта (2) (с) словами "ясно заявляет" с целью обеспечить, чтобы соответствующее заявление было достаточно ясным для тех, кто в этом заинтересован, и чтобы оно было включено в приглашение к участию в процедурах закупок.

21. С учетом указанных выше изменений Рабочая группа сочла статью 1 в целом приемлемой.

Статья 2

Определения

22. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 2, содержащейся в документе A/CN.9/WG.V/WG.36.

23. Было предложено, чтобы для удобства пользования в текстах типового закона на всех языках определения были расположены в алфавитном порядке. Другое мнение состояло в том, что, учитывая относительно небольшое число определений, целесообразно сохранить "иерархический" подход, используемый также в других правовых документах Комиссии.

"Закупка" (новый подпункт а)

24. Как и на четырнадцатой сессии, был поднят вопрос о вспомогательных услугах и их отражении в определении данного термина. В частности, высказывались сомнения

/...

в целесообразности математической формулы, используемой для определения вспомогательных услуг (формулы, заключенной в словах "если стоимость таких вспомогательных услуг не превышает стоимости самих товаров или строительства"). Отмечалось, что такая формулировка порождает проблемы, поскольку строительство, например, включает значительную долю услуг. В этой связи указывалось, что согласованный на четырнадцатой сессии комментарий, касающийся определения того, носят ли услуги вспомогательный характер, может оказаться недостаточным и что данный вопрос должен быть четко оговорен в самом типовом законе. Однако большинство вновь высказалось в пользу сохранения вышеупомянутой математической формулы. Было отмечено, что рассматриваемая формулировка соответствует ранее принятому Группой решению о том, что, по крайней мере на данном этапе, типовой закон не должен касаться приобретения услуг, и что она согласуется с формулировкой Соглашения ГАТТ о государственных закупках.

25. После обсуждений Рабочая группа решила, что определение закупок является в целом приемлемым. Вместе с тем она просила Редакционную группу обеспечить полную согласованность между текстами типового закона на всех языках в том, что касается различных методов приобретения, упомянутых в указанном определении.

"Закупающая организация" (подпункт а)

26. Рабочая группа сочла определение термина "закупающая организация" в целом приемлемым. Было высказано предложение о том, чтобы оба варианта - вариант I и вариант II - являлись применимыми к органам местного самоуправления. Однако общее мнение было таковым, что нынешняя структура является подходящей, поскольку, согласно достигнутому Рабочей группой пониманию, вариант I должен был распространяться на органы самоуправления, тогда как вариант II на них не распространялся.

"Товары" (подпункт b)

27. Были высказаны сомнения в отношении целесообразности сохранения ссылки на "системы", включенной в соответствии с решением, принятым на четырнадцатой сессии. Хотя ссылка на "системы" имела целью отразить тот факт, что товары зачастую закупаются в качестве элементов, объединенных в "пакеты" или системы, Группа в целом согласилась с тем, что это обстоятельство в достаточной степени учтено и без добавления слова "системы". Указывалось также, что данный термин внес бы элемент неопределенности, в частности в связи с закупками программного обеспечения. В случае сохранения слова "системы" предлагалось провести различие между закупками программного обеспечения без предварительного заказа и закупками программного обеспечения, разработанного с учетом конкретных потребностейкупающей организации, имея в виду, что последний вид закупок предположительно попадает в категорию услуг. Отмечалось также, что дискуссия по этому вопросу свидетельствует о том, что рано или поздно, видимо, придется разработать положения, касающиеся закупки услуг. После обсуждений Рабочая группа решила опустить ссылку на "системы".

/...

"Строительство" (подпункт с)

28. Рабочая группа сочла определение термина "строительство" в целом приемлемым.

"Валюта" (подпункт g)

29. Рабочая группа согласилась с предложением заменить слова "расчетная единица" словами "денежная расчетная единица".

"Поставщик или подрядчик" (подпункт i бис)

30. Был поднят вопрос о том, не является ли содержащаяся в этом определении ссылка на "любую потенциальную сторону ... в зависимости от контекста" слишком широкой, особенно в случае ее применения к средствам правовой защиты, предусмотренным статьей 36. Высказывалась мысль о том, что, возможно, следует каким-либо образом ограничить рамки данного определения, с тем чтобы оно не могло быть истолковано как охватывающее, например, субподрядчиков потенциальных подрядчиков или поставщиков. Однако исключение всякого упоминания о потенциальных подрядчиках или поставщиках или включение ограничительной ссылки на связь с процедурами закупок было сочтено нецелесообразным, поскольку возможны случаи, в том числе в контексте средств правовой защиты, когда типовой закон будет касаться весьма широкой категории поставщиков или подрядчиков (например, всех потенциальных поставщиков или подрядчиков, производящих данный вид товара). С учетом вышеизложенного Рабочая группа подтвердила широкий подход, положенный в основу данного общего определения, с учетом возможности ограничительного использования данного термина в том или ином основном положении, с тем чтобы в определенных ситуациях он не распространялся на подрядчиков или поставщиков, не имеющих к ним непосредственного отношения.

31. Рабочая группа передала на рассмотрение Редакционной группы предложение о замене по всему тексту типового закона терминов "подрядчик и поставщик" и "подрядчик или поставщик" одним словом, например "поставщик", при условии, что в определении будет указано, что термин "поставщик" включает и подрядчиков. Такое указание необходимо, в частности, в связи с тем, что в некоторых правовых системах в эти два термина традиционно вкладывается различный смысл.

Дополнительные определения

32. Рабочая группа согласилась с предложением добавить определение "договора о закупках" как "договора междукупающей организацией и поставщиком или подрядчиком, заключаемого в результате процедур закупок". Она также согласилась с предложением вернуть определение "обеспечения заявки" на то место, где оно было раньше (подпункт (f)), поскольку этот термин фигурирует в ряде мест и до статьи 26. Рабочая группа рассмотрела, но не приняла предложение восстановить определения различных методов закупок. По общему мнению Группы, такие определения, если они будут включать элементы существа, могут вступить в

/...

противоречие с другими основными положениями типового закона. Если же определения методов закупок будут представлять собой лишь ссылки на основные положения, как это имело место в случае с определениями, которые Рабочая группа решила опустить, они не будут иметь смысла и лишь утяжелят текст типового закона. Одновременно отмечалось, что такие понятия, как "процедуры конкурентных переговоров", могут вызвать определенные проблемы и поэтому в комментарии или соответствующем меморандуме, а то и во вступительной части основных положений целесообразно дать их описание.

Статья 3 бис

Международные обязательства данного государства, касающиеся закупок [и межправительственные соглашения в рамках (данного государства)]

33. Рабочая группа рассмотрела проект текста статьи 3 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

34. Рабочая группа подтвердила принятое ею на четырнадцатой сессии решение (отраженное в подпункте (с) о том, что следует указать, что межправительственные соглашения о закупках, заключенные в рамках федеративного государства, имеют преимущественную силу перед типовым законом. Высказывалось мнение, что в тексте данного подпункта следует четко оговорить, что этот подпункт не касается ситуаций, когда применение типового закона наталкивается на конституционные препятствия, особенно когда речь идет о федеративных государствах, в которых национальные правительства не имеют полномочий принимать нормативные положения по вопросам, охватываемым типовым законом, от имени субъектов федерации.

35. Было достигнуто согласие в отношении того, что сфера применения подпункта (с) должна быть расширена, с тем чтобы он распространялся не только на соглашения между федеральным правительством и субъектами федерации, но и на соглашения между субъектами федерации. Это необходимо на тот случай, когда типовый закон будет вводиться в действие субъектом федеративного государства. С учетом этого была предложена следующая новая формулировка подпункта (с), которая была передана на рассмотрение Редакционной группы:

"с) соглашениями между правительством в [название федеративного государства] и другим правительством в [этом федеративном государстве]".

36. С учетом указанных выше изменений Рабочая группа сочла статью 3 бис в целом приемлемой.

/...

Статья 4

Нормативные акты о закупках

37. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 4, содержащейся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла статью в целом приемлемой.

38. При обсуждении статьи 4 отмечалось, что возможны случаи, когда типовой закон будет введен в действие, не будучи, по крайней мере на первых порах, подкрепленным соответствующими нормативными актами о закупках, и что поэтому он должен представлять собой свод норм, которые могут применяться самостоятельно. Кроме того, отмечалось, что такие случаи следует учесть в тех частях типового закона, где говорится о нормативных актах о закупках как основании для действий закупающей организации.

Статья 5

Доступность для общественности текстов законов о закупках, нормативных актов, касающихся закупок, и других правовых документов, относящихся к закупкам

39. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 5, содержащейся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

40. Рабочая группа решила расширить рамки статьи 5, предусмотрев в ней обязанность закупающей организации хранить различные материалы, на которые распространяется настоящая статья, а также в кратчайшие сроки обеспечивать доступ общественности к этим материалам. С учетом этого изменения Рабочая группа сочла текст статьи 5 в целом приемлемым.

Статья 7

Методы закупок

41. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 7, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

42. Рабочая группа в целом согласилась с главной идеей пункта (1), состоящей в том, что обычным методом закупок должны быть процедуры торгов. Она также согласилась опустить слово "только", которое она сочла излишним. Было предложено заменить слова "процедуры торгов" словами "публичные торги", с тем чтобы подчеркнуть открытый, конкурентный характер процедур торгов. Однако это

/...

предложение не получило поддержки, в частности из-за опасений по поводу того, что предложенный новый термин породит неопределенность в контексте положений статьи 12 (2) (а), касающихся ограничения круга участников торгов.

Новые пункты (2) и (3)

43. Как и на предыдущих сессиях, высказывались различные мнения в отношении целесообразности перечисления в типовом законе всей совокупности методов закупок; особое внимание при этом было уделено двухэтапным торгам, запросу предложений и конкурентным переговорам. Согласно одному из мнений, из указанных трех методов достаточно оставить двухэтапные торги, а остальные методы упомянуть в комментарии. Согласно другому мнению, следует сохранить упоминание лишь об одном методе, но именно о запросе предложений. Оба эти подхода были обусловлены озабоченностью по поводу того, что включение в типовый закон рекомендации в отношении использования конкурентных переговоров, которые считаются наиболее либеральным методом закупок, может привести к злоупотреблениям.

44. Как и в предыдущих случаях, большинство членов Группы высказались за то, чтобы типовой закон содержал как можно более исчерпывающий перечень закупок, включая указанные три метода, поскольку они используются на практике. В качестве аргумента в пользу упоминания в тексте статьи конкурентных переговоров указывалось, что этот метод закупок используется в ряде государств и в определенных обстоятельствах является наиболее приемлемым. Отмечалось, что при надлежащем использовании конкурентные переговоры способны обеспечить экономию средств и эффективность закупок. Указывалось, что включение в текст статьи конкурентных переговоров как метода закупок способствовало бы конкуренции, поскольку в противном случае некоторые закупающие организации были бы вынуждены использовать менее конкурентные методы, в частности закупки из одного источника.

45. Высказывалось мнение, что в типовом законе следует в большей степени акцентировать внимание на процедурах торгов с ограниченным кругом участников, разрешенных в соответствии со статьей 12 (2) (а), что можно сделать путем упоминания о них как об одном из методов закупок, помимо торгов, в новом пункте (2). Рабочая группа решила вернуться к вопросу о процедурах торгов с ограниченным кругом участников при рассмотрении статьи 12.

46. Отмечалось, что принятое Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии решение о том, что в типовом законе не следует рекомендовать, чтобы государства, вводящие этот закон в действие, обязательно приняли все перечисленные в новом пункте (2) методы закупок, помимо торгов, хотя такая возможность не исключается, оставило неурегулированным ряд вопросов. Это решение явилось, в частности, следствием признания того, что условия для использования двухэтапных торгов, запроса предложений и конкурентных переговоров в определенной степени совпадают, поскольку каждый из этих методов предназначен для использования, например, в случаях, когда закупающая организация не в состоянии разработать достаточно подробные спецификации, необходимые для проведения процедур торгов. К числу

/...

вопросов, не урегулированных указанным решением, относятся следующие вопросы: как быть с различиями в условиях для использования двухэтапных торгов, запроса предложений и конкурентных переговоров в связи с решением о взаимозаменяемости этих методов; имеет ли смысл сохранять порядок очередности методов, изложенный в новом пункте (3) и подлежащий использованию в тех случаях, когда обстоятельство какой-либо конкретной закупки удовлетворяют условиям для применения более чем одного из методов, упомянутых в новом пункте (2); и как быть с тем, что отсутствует четкая грань между конкурентными переговорами и закупками из одного источника в связи с заключением договоров об исследованиях и осуществлением закупок в целях национальной безопасности.

47. Что касается условий для использования трех рассматриваемых методов закупок, то Рабочая группа отметила, что условия для использования конкурентных переговоров включают два случая, не охваченных другими методами закупок, а именно обстоятельства, когда возникает срочная потребность в закупках, не связанная со стихийными бедствиями или катастрофами (новая статья 34 (b)), и случаи несостоявшихся торгов (новая статья 34 (e)). Поэтому государство, которое ввело бы в действие типовой закон, не предусмотрев в нем конкурентных переговоров, лишило бы себя метода закупок для этих двух случаев. Чтобы не допустить этого, Рабочая группа решила, что условия для использования указанных трех методов закупок должны быть одинаковыми и должны включать не только случаи неполных спецификаций, но и обстоятельства, о которых говорится в новой статье 34 (b) и (e). Она также решила вернуться к рассмотрению случаев возникновения срочных потребностей в закупках при обсуждении статей, касающихся соответствующих методов.

48. В ходе рассмотрения нового пункта (2) Рабочая группа согласилась, что в статье 7 было бы целесообразно перечислить условия для использования каждого из методов закупок, помимо торгов. Эти условия в настоящее время изложены в статьях, касающихся применения этих методов. Рабочая группа исходила из того, что такая структура была бы более четкой и позволила бы в определенной степени снять озабоченность, нашедшую отражение в предложении о включении в типовой закон определений методов закупок (предложения, не получившего достаточной поддержки).

49. Затем Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли в типовом законе рекомендовать, чтобы государство, вводящее этот закон в действие, приняло любой; только один; или один или более из указанных методов закупок (двухэтапные торги, запрос предложений и конкурентные переговоры), или же в нем не следует оговаривать, сколько и какие из этих методов необходимо принять. Рабочая группа пришла к выводу, что в типовом законе следует рекомендовать принять по крайней мере один из указанных трех методов, с тем чтобы не сложилось впечатления, что, в случае неприемлемости торгов, могут, как правило, использоваться закупки из одного источника. Рабочая группа согласилась, что за исключением рекомендации о принятии как минимум одного из названных методов было бы нецелесообразно ограничивать свободу выбора государств, вводящих типовой закон в действие. Отмечалось, что государству, вводящему закон в действие, может быть выгодно

/...

принять более чем один из этих методов, с тем чтобы обеспечить для закупающих организаций большую свободу выбора при определении методов закупок, в наибольшей степени подходящих к конкретным условиям.

50. Рабочая группа пришла к выводу, что с учетом эволюции статьи 7 порядок очередности, установленный в новом пункте (3), теряет смысл и поэтому должен быть отменен. Группа в целом согласилась с тем, что указанный порядок очередности, призванный решить проблему частичного совпадения условий для использования двухэтапных торгов, запроса предложений и конкурентных переговоров, утратил свое значение в результате полного совпадения условий для применения этих трех методов. Решение об отказе от порядка очередности основывалось также на признании того, что целям типового закона в наибольшей степени соответствовало бы предоставление закупающей организации определенной свободы выбора метода закупки, наиболее подходящего для каждого отдельного случая, с учетом принципов, изложенных в преамбуле.

51. Указывалось, что определенное совпадение между условиями для использования конкурентных переговоров (а теперь и двухэтапных торгов и запроса предложений), с одной стороны, и условиями для закупки из одного источника, с другой, сохраняется в отношении договоров об исследованиях. Высказывалась мысль о том, что проблему такого совпадения, а также, возможно, проблему аналогичного совпадения условий в связи с закупками на цели национальной безопасности и национальной обороны можно было бы решить путем ограничения использования закупок из одного источника в подобных обстоятельствах случаями, когда есть только один потенциальный подрядчик или поставщик. Что касается договоров об исследованиях, то возник вопрос, попадают ли такие договоры, которые могут быть отнесены к разряду договоров на предоставление услуг, в сферу действия типового закона. В ответ на этот вопрос было указано, что договоры об исследованиях, рассматриваемые в типовом законе, предусматривают приобретение прототипов и поэтому с полным правом могут рассматриваться в качестве договоров на закупку товаров.

Пункт (5)

52. Было предложено усилить содержащееся в пункте (5) требование в отношении отчетов положением о том, что закупающая организация, которой необходимо сделать выбор между двумя или более методами закупок, включающими двусторонние торги, запрос предложений и конкурентные переговоры, должна указать причины и обстоятельства, предопределившие ее решение выбрать тот или иной метод или два метода. Отмечалось, что такое положение способствовало бы транспарентности. Хотя Рабочая группа с пониманием отнеслась к цели данного предложения, она была склонна считать, что такое требование, возможно, уже вытекает из пункта (5) и в любом случае предполагается в рамках надлежащей административной и регулирующей деятельности. Рабочая группа просила Редакционную группу продолжить рассмотрение

/...

вопроса об адекватности нынешней формулировки пункта (5). Не получило поддержки предложение опустить слова "оснований и", добавленных с целью привести текст статьи в соответствие с аналогичными положениями в других частях типового закона.

53. С учетом указанных выше изменений Рабочая группа сочла статью 7 в целом приемлемой.

Статья 8

Квалификационные данные подрядчиков и поставщиков

54. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 8, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

(Новый пункт 1)

55. Рабочая группа сочла (новый пункт 1) в целом приемлемым.

Пункт (1)

56. Рабочая группа рассмотрела вопрос о целесообразности сохранения подпункта (a) (ii), разрешающего закупающей организации требовать от подрядчиков и поставщиков представления документальных доказательств их платежеспособности. Данный вопрос возник в связи с очевидной возможностью того, что предусмотренное новым подпунктом (i) широкое право требовать подтверждений в отношении наличия у поставщиков и подрядчиков финансовых ресурсов, может быть истолковано как охватывающее и вопросы, о которых говорится в подпункте (a) (ii). Большинство членов группы высказалось за то, чтобы сохранить оба подпункта, поскольку они касаются различных аспектов квалификационных данных подрядчиков и поставщиков. Отмечалось, в частности, что подрядчик или поставщик может обладать, как того требует новый подпункт (a) (i), достаточными финансовыми ресурсами и технической компетенцией, но, несмотря на это, не удовлетворять требованиям подпункта (ii) ввиду приостановления их деятельности или ввиду того, что их делами распоряжается суд.

Пункт (2)

57. Было предложено опустить второе предложение пункта (2), запрещающее закупающей организации устанавливать другие критерии, требования или процедуры в отношении квалификационных данных подрядчиков и поставщиков, помимо предусмотренных в пункте (1) (a). В качестве аргумента в пользу этого предложения указывалось, что закупающая организация должна иметь возможность устанавливать по своему усмотрению дополнительные критерии. Однако это предложение не получило поддержки. Группа исходила из того, что квалификационные данные подрядчиков и поставщиков должны основываться на четко определенных в

/...

типовом законе критериях и должны излагаться в документах для предварительного отбора и что поэтому установление дополнительных критериев может привести к необоснованному исключению определенных подрядчиков и поставщиков.

Пункты (2 бис), (2 тер) и (2 кватер)

58. Рабочая группа сочла пункты (2 бис), (2 тер) и (2 кватер) в целом приемлемыми.

Пункт (3)

59. Рабочая группа далее рассмотрела вопрос о крайних сроках для представления подрядчиками и поставщиками доказательств своего соответствия квалификационным требованиям. Упоминалась возможность продления таких сроков до момента предоставления контракта на закупку, однако в целом Группа высказалась в поддержку положения, содержащегося в пункте (3), согласно которому доказательства должны быть представлены до начала рассмотрения заявок, предложений или оферт. Вместе с тем высказывалась озабоченность по поводу того, что данная формулировка, возможно, является недостаточно четкой и может послужить причиной споров. Ввиду вышеизложенного Рабочая группа постановила считать крайним сроком представления доказательств соответствия квалификационным требованиям крайний срок представления заявок.

Другие вопросы

60. Высказывалось предложение о включении в статью 8 положения, ограничивающего право закупающей организации дисквалифицировать подрядчиков или поставщиков на основании незначительных пропусков или ошибок в документах, представляемых в доказательство их соответствия квалификационным требованиям. С этой целью предлагалось предусмотреть в типовом законе требование о том, чтобы закупающая организация давала подрядчикам или поставщикам какое-то время на исправление незначительных ошибок или неточностей, обнаруженных в их документах. Указывалось, что это ограничило бы возможности необоснованной дисквалификации подрядчиков и поставщиков и тем самым сделало бы процедуры торгов более справедливыми и конкурентными. Рабочая группа отметила, что данный вопрос связан с положениями статьи 28 (1 бис), касающимися соответствия заявок предъявляемым требованиям и поэтому может быть надлежащим образом рассмотрен при обсуждении этой статьи.

61. Высказывалась озабоченность по поводу того, что статья 8 в ее нынешней формулировке фактически не требует от закупающей организации квалификационного отбора подрядчиков или поставщиков, удовлетворяющих условиям, изложенным в пункте (1) (а), хотя такое требование, возможно, и вытекает из всей совокупности соответствующих положений. Однако, по мнению большинства членов группы, обязанность квалификационного отбора подрядчиков и поставщиков, удовлетворяющих указанным требованиям, вытекает из положений статьи 8, в частности из положений

/...

пунктов (2), (2 бис) и (2 тер), касающихся процедур и критериев оценки. Такая обязанность закупающей организации в применении к процедурам торгов предусмотрена также в статье 28, где говорится об обязанности закупающей организации оценивать заявки в соответствии с критериями, изложенными в документации по организации торгов. Отмечалось также, что во многих странах такая обязанность вытекает из общих принципов административного права.

62. С учетом поправки, внесенной в пункт (3), Рабочая группа сочла статью 8 в целом приемлемой.

Статья 8 бис

Процедуры предварительного отбора

63. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 8 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

64. Рабочая группа сочла пункт (1) в целом приемлемым.

Пункт (2)

65. Было выражено мнение, что упоминание "процедур, указанных в приглашении к предварительному отбору", может необоснованно сузить сферу применения данного положения и что поэтому более приемлемой представляется формулировка примерно следующего содержания: "в соответствии с условиями, указанными в приглашении к предварительному отбору". Отмечалось также, что, поскольку предлагаемая формулировка охватывает такой вопрос, как обязанность каждого подрядчика или поставщика уплатить цену, установленную на документы для предварительного отбора, отпадает необходимость в упоминании об этом в тексте статьи. Хотя Группа в целом согласилась с необходимостью более широкой формулировки, подобной той, которая была предложена, она высказалась за сохранение конкретного упоминания об обязанности в отношении уплаты цены, установленной на документы для предварительного отбора. Что касается уровня цены на эти документы, то было выражено мнение, что в типовом законе следует оговорить, что цена, назначаемая на документы для предварительного отбора, должна отражать действительную стоимость этих документов и не должна быть слишком высокой, чтобы не служить препятствием к участию в процедурах предварительного отбора тех или иных подрядчиков или поставщиков.

Пункт (3)

66. Затем Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, что должно говориться в типовом законе о содержании документов для предварительного отбора. На

/...

предыдущей сессии Рабочая группа решила, что в целях обеспечения единообразия законов типовой закон должен содержать не просто ссылку на нормативные акты о закупках, а подробный перечень таких документов.

67. На нынешней сессии было высказано мнение, что содержащийся в пункте (3) и особенно в подпунктах (c), (d), (e) и (g), перечень требований может оказаться чрезмерно обременительным длякупающей организации и поэтому его следует опустить. Однако Рабочая группа подтвердила принятое на предыдущей сессии решение о том, что требования, перечисленные в пункте (3), являются необходимым минимумом (в противном случае их пришлось бы включать в нормативные акты о закупках) и что право использовать нормативные акты о закупках с целью установления дополнительных требований оговорено подпунктом (g). Было отмечено, что пункт (3) (d) дублирует статью 14 (1) (d), положения которой относятся к документам для предварительного отбора в силу вводной части пункта (3), и что эти два положения можно было бы свести в одно.

Пункты (3 бис) - (6)

68. Рабочая группа сочла пункты (3 бис) - (6) в целом приемлемыми.

Статья 8 тер

Участие подрядчиков и поставщиков

69. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 8 тер, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

70. Рабочая группа вновь подтвердила основной принцип, провозглашенный в статье 8 тер, заключающийся в том, что подрядчики и поставщики, за редким исключением, допускаются к участию в процедурах закупок, независимо от гражданства. Рабочая группа приступила к рассмотрению дополнительных предложений, призванных улучшить текст статьи.

Пункт (1)

71. В начале обсуждения было выражено мнение о недостаточной ясности того, почему пункт (1) состоит из двух отдельных компонентов, в первом из которых (подпункт (a)) речь идет о недопущении к процедурам закупки всех подрядчиков и поставщиков, кроме отечественных, по соображениям экономичности и эффективности, а во втором (подпункт (b)) говорится об ограничениях на основе гражданства по таким причинам, как наличие соглашений об обусловленном предоставлении помощи и директивных решений о бойкоте.

72. В отношении первого компонента (подпункт (a)) было выражено мнение о том, что соображения "экономичности и эффективности", позволяющие допускать к участию в

/...

процедурах закупок только внутренних подрядчиков и поставщиков, являются неконкретным и расплывчатым понятием, которое можно рассматривать как противоречащее общим принципам, установленным в преамбуле, в частности принципу использования международной конкуренции как одного из средств обеспечения максимальной экономии и эффективности в процессе закупок. Альтернативным и, возможно, более объективным критерием который, как указывалось, широко используется для разграничения международных и внутренних закупок, является стоимостной объем самих закупок.

73. Кроме того, была выражена мысль о том, что из нынешней формулировки может быть неясно, на какие ситуации распространяется действие статьи 8 тер. Такие ситуации включают: низкую стоимость контракта на закупку имеющихся на местном рынке товаров, в отношении которых закупающая организация не будет объявлять международных торгов, но не будет также и препятствовать участию иностранных подрядчиков и поставщиков в процедуре закупок; недопущение иностранных участников в таких целях, как, например, содействие развитию местного потенциала в том или ином секторе; а также обязательное для соблюдения эмбарго, например санкции Совета Безопасности. С учетом этих возможных ситуаций Рабочая группа продолжила рассмотрение статьи 8 тер.

74. В отношении ситуации первого типа было отмечено, что возможны случаи, когда нецелесообразно требовать от закупающей организации использовать дорогостоящие и связанные со значительными затратами времени процедуры, призванные привлечь конкурирующие фирмы из различных стран, например, в тех случаях, когда объем закупаемых товаров невелик. В то же время отмечалось, что в подобных случаях отсутствует необходимость ограничивать участие иностранных подрядчиков в процедурах определенных закупок, если эти иностранные подрядчики не участвуют в процедурах закупки по естественным причинам, связанным с конъюнктурой рынка. Кроме того, было указано, что недопущение иностранцев на основе гражданства может быть экономически неоправданным даже в том случае, когда объем закупок невелик, поскольку иностранные подрядчики могут являться владельцами того или иного местного предприятия. В ходе обсуждения было подчеркнuto, что единственный реалистичный подход заключается в том, чтобы признать в типовом законе тот факт, что государства в отдельных случаях могут пожелать сохранить за собой право ограничить круг участников процедуры закупок внутренними поставщиками.

75. Рабочая группа рассмотрела несколько предложенных формулировок, призванных охватить случаи низкого стоимостного и физического объема закупок, не исключая при этом участия иностранных подрядчиков и поставщиков. Одна из предложенных формулировок подпункта (а) имела следующий вид:

"... за исключением тех случаев, когда:

- а) проводятся торги на заключение небольших по стоимости контрактов, участие в которых иностранных сторон маловероятно, специальные процедуры для

/...

обеспечения международной конкуренции, изложенные в статьях ..., не применяются;"

76. Против этого предложения были высказаны возражения на том основании, что понятие "небольшие по объему закупки" расплывчато и может трактоваться по-разному. Вместе с тем отмечалось, что вопрос о небольших по объему закупках можно было бы затронуть в отдельном положении в числе относящихся к проведению торгов. Отчасти аналогичное предложение заключалось в том, чтобы речь в подпункте (а) шла не о "допущении" участия, а о "предложении" участвовать, что сместило бы акцент на те виды мер, которые закупающая сторона должна или не должна принимать в конкретном случае.

77. Другие предложения заключались в том, чтобы выделить подпункт (а) в отдельное положение или перенести статью 8 тер целиком обратно в главу II типового закона. Использование такого подхода привело бы к тому, что положения о возможном участии иностранных подрядчиков и поставщиков и недопущении их к участию касались бы лишь процедур торгов. Хотя это предложение получило некоторую поддержку, Рабочая группа вновь подтвердила ранее принятое ею решение перенести положение об участии подрядчиков и поставщиков из главы II в главу I типового закона, содержащую общие положения, с тем чтобы участие иностранных подрядчиков и поставщиков презюмировалось при осуществлении закупок любыми методами. Указанное изменение было призвано стимулировать расширение открытости в том, что касается закупок, и равный подход к иностранным подрядчикам и поставщикам в тех случаях, когда закупки, предусматривающие отличные от торгов методы, производятся на международной основе. В то же время закупающая организация не будет обязана привлекать иностранных подрядчиков и поставщиков в тех случаях, когда это считается неэкономичным и неэффективным или когда она руководствуется другими соображениями, упомянутыми в данной статье.

78. Было указано, что содержание подпункта (b) можно считать в достаточной мере покрывающим случаи ограничения круга участников процедуры закупок внутренними поставщиками, упомянутые в подпункте (а). Рабочая группа согласилась с таким подходом и в этой связи решила, что подпункт а можно опустить. Отмечалось также, что в примечаниях будет сделана ссылка на практику государств в отношении внутренних закупок и на тот факт, что типовой закон не запрещает такие закупки.

79. Что касается содержания подпункта (b), то Рабочая группа подтвердила ранее принятое ею решение включить регулирующие закупки положения в число причин для ограничения участия на основе гражданства.

Пункты (новый 1 бис) и пункт (1 бис)

80. Рабочая группа сочла пункты (новый 1 бис) и (1 бис) в целом приемлемыми. Вместе с тем было отмечено, что почти все статьи, упомянутые в пункте (1 бис), касаются процедур торгов и что в этой связи содержащиеся в них положения можно перенести в главу II.

/...

Пункт (3)

81. Необходимость сохранения пункта (3) была поставлена под сомнение по причине общей презумпции участия иностранных подрядчиков и поставщиков в процедурах торгов и - при закупке другими методами - ввиду того, что поставщики и подрядчики зачастую отбираются закупающей организацией для участия в процедурах закупок. Вместе с тем Рабочая группа выразила мнение о том, что целесообразность наличия этого положения оправдывает его сохранение.

Статья 9 бис

Форма сообщений

82. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 9 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WR.36.

Пункт (1)

83. Рабочая группа подтвердила принятое на четырнадцатой сессии решение о том, что типовой закон должен предоставлять закупающей организации возможность использовать процедуры закупок, связанные с нетрадиционными формами сообщений, например с электронным обменом данными (ЭОД). Она также отметила, что понятие "запись", упомянутое в пункте (1), является одной из основных функций документа в письменной форме, выполнение которой можно обеспечить за счет электронных средств связи.

84. Различные мнения были выражены в отношении формулировки статьи 9 бис, в которой предпринята попытка включить в сводное положение о форме сообщений основания, необходимые для предоставления закупающей организации возможности использовать в рамках процедур закупок по своему выбору ЭОД и другие современные методы связи и обмена информацией. Согласно одной из точек зрения, используемый в статье 9 бис подход чересчур сложен и она может трактоваться как навязывающая использование ЭОД тем странам, в которых доступ к соответствующим техническим средствам ограничен. Более того, было заявлено, что безоговорочное навязывание подобных процедур странам, традиционно пользующимся документами в письменной форме, чревато риском. Особая озабоченность в этой связи была выражена по поводу положения в статье 24 (4), допускающего представление заявок в отличной от письменной форме.

85. Противоположная точка зрения заключалась в том, что подход, принятый в проекте, в основном обоснован и что он позволяет использовать ЭОД, не навязывая его тем, кто желает продолжать пользоваться документами в письменной форме. Внимание было также обращено на необходимость признать в типовом законе тот факт, что ЭОД уже используется при закупках, не препятствовать его использованию и

/...

способствовать расширению применения подобных методов в будущем. Было заявлено, что отсутствие такой направленности ограничит приемлемость типового закона.

86. Одним из ключевых вопросов являлся подход к интерпретации понятия "письменная форма". В этой связи отмечалось, что нынешний вариант текста позволяет два возможных толкования слов "письменная форма". Пункт (1) можно понимать как определяющий письменную форму как включающую любую форму, обеспечивающую запись содержания сообщений, в то время как в статье 24 (4) делается ссылка на письменную форму как отдельную от других форм, обеспечивающих запись.

87. Предложение опустить все упоминания письменной формы принято не было. Указывалось, что это было бы излишней мерой, поскольку положения типового закона разрабатывались с учетом традиционной документации в письменной форме и технических последствий использования ЭОД в рамках процедур закупок, а вопрос о гарантировании конфиденциальности в контексте ЭОД во время разработки типового закона не рассматривался. Далее было подчеркнуто, что степень доступности средств ЭОД не одинакова в различных странах.

88. После обсуждения Рабочая группа приняла решение сохранить пункт (1) в его нынешней формулировке и выразила мнение о том, что его текст можно было бы сделать более взвешенным, включив в начало пункта слова "при условии соблюдения положений настоящего Закона".

Пункт (2)

89. Было предложено опустить пункт (2) на том основании, что все упомянутые в нем формы сообщений охвачены в пункте (1). Еще одно предложение заключалось в том, чтобы во всех случаях допускать передачу сообщений по телефону. Указывалось, что упомянутые в пункте (2) ситуации не связаны с конкретными сроками. В тех случаях, когда в отношении сообщений с оговоренными сроками направления будет применяться подобная двухэтапная процедура, возникнет вопрос о том, должны ли оба этапа (телефонное сообщение и подтверждение) быть завершены к конкретному сроку. Вместе с тем члены Группы решили, что ссылку на "телефон" можно опустить, поскольку телефонное сообщение покрывается понятием "любые средства связи" и необходимость вычленять какую-либо одну систему передачи сообщений отсутствует.

Пункт (3)

90. В отношении пункта (3) были выражены различные мнения. Поднимались вопросы о том, является ли его смысл ясным. Было выдвинуто предложение опустить пункт (3). В поддержку этого предложения было заявлено, что пункт (3) неуместно включать в положения, касающиеся записи. Еще одно предложение заключалось в том, чтобы перенести пункт (3) в главу, посвященную процедурам торгов. Согласно преобладающей точке зрения, пункт (3) следует оставить в статье 9 бис, поскольку

/...

в нем говорится о том, что не имеющие доступа к средствам ЭОД подрядчики и поставщики не должны страдать от дискриминации при осуществлении процедур закупок. Вместе с тем к Редакционной группе была обращена просьба рассмотреть возможные пути обеспечения большей четкости формулировки этого пункта.

Статья 10

Правила, касающиеся документальных доказательств, представленных подрядчиками и поставщиками

91. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 10, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла эту статью в целом приемлемой. Она предложила Редакционной группе заменить слово "когда" словом "если", а слова "может не устанавливать" словами "не устанавливает".

Статья 10 тер

Отчет о процедурах закупок

92. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 10 тер, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

93. Хотя было выражено мнение о том, что содержащиеся в статье 10 тер положения слишком подробны и чрезмерно обременительны для закупающей организации, преобладающая точка зрения заключалась в том, что положения этой статьи надлежащим образом взвешены, поскольку отчеты играют решающую роль в содействии достижению транспарентности и других целей типового закона. Отмечалось также, что отчеты необходимы для обеспечения эффективности процедур пересмотра.

94. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, должен ли типовой закон требовать включение в отчет информации, упомянутой в подпункте (f тер). Согласно одному из предложений, подпункт (f тер), касающийся оснований для ограничения участия в процедуре торгов в соответствии со статьей 12 (2), не следует включать в положения о представлении информации. Согласно этому предложению, информация, которую требуется предоставлять согласно подпункту (f тер), важна для государственных органов, занимающихся внутренней ревизией. Такой подход помог бы ограничить число случаев судебного разбирательства. Вместе с тем Рабочая группа выступила за распространение положения о представлении информации на подпункт (f тер), поскольку это придаст смысл требованию о составлении отчета по рассматриваемому вопросу и будет способствовать транспарентности, позволяя недопущенным к торгам подрядчикам и поставщикам узнать о том, что они не были

/...

допущены, и, возможно, избежать недопущения к торгам в будущем. Это будет также защищать государственные интересы, обеспечивая надлежащее расходование государственных средств.

95. Было предложено заменить в подпункте (h) слово "причин" словами "причин и обстоятельств" для приведения его в соответствие с аналогичным по содержанию подпунктом в одной из других статей типового закона.

Пункты (2) и (2 бис)

96. Рабочая группа вновь рассмотрела вопрос о желательности сохранения пунктов (2) и (2 бис), поскольку в них устанавливаются ограничения на раскрытие информации о процедурах закупок. Было выражено мнение о том, что степень открытости информации целесообразно было бы расширить, с тем чтобы имелась возможность знакомиться со всей содержащейся в отчете информацией за редкими исключениями, такими, как упомянутые в подпунктах (a) и (b) пункта (2 бис). В поддержку формулировки в ее нынешнем виде было заявлено, что в обсуждаемом пункте надлежащим образом проводится разграничение между информацией, открытой для широкой публики, и информацией, открытой для участвующих подрядчиков и поставщиков. После обсуждения Рабочая группа постановила сохранить пункты (2) и (2 бис) в их нынешней формулировке.

Пункт (2 тер)

97. Затем Рабочая группа рассмотрела вопрос о конкретном моменте времени, когда в соответствии с пунктом (2 тер) следует предоставлять возможность ознакомиться с частью отчетов, упомянутой в подпункте (f бис) пункта (1). Эта часть отчета содержит информацию об отклонении заявки, предложения или котировки на том основании, что представивший их подрядчик или поставщик прибег к подкупу закупающей организации или ее должностных лиц. Было выражено мнение о том, что предложенные в пункте (2 тер) сроки (т.е. после завершения процедур закупок или вступления в силу договоров о закупке) не дадут подрядчику или поставщику возможности обоснованно оспорить обвинение в соответствии со статьей (10 кватер). Из двух возможных моментов времени (момент выдвижения обвинения в неправомерном поведении и момент принятия решения отклонить заявку, предложение или котировку) Рабочая группа выбрала момент принятия решения об отклонении. В ходе обсуждения внимание Рабочей группы было обращено на взаимосвязь типового закона и уголовного законодательства принимающего его государства. Например, обязанность раскрыть информацию в соответствии с пунктом (2 тер) может противоречить желанию прокурора не допустить раскрытия информации по причине того, что уголовное расследование еще не закончено.

Пункт (4)

98. Рабочая группа сочла пункт (4) в целом приемлемым.

/...

Статья 10 кватер

Подкуп со стороны подрядчиков и поставщиков

99. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 10 кватер, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

100. В соответствии со своим решением в отношении статьи 10 тер (2 тер) члены Группы договорились указать в статье 10 кватер момент времени, в который закупающая сторона должна информировать соответствующего подрядчика или поставщика об обвинении в соответствии со статьей 10 кватер. Предоставление информации на раннем этапе даст подрядчику или поставщику возможность ответить на обвинение. Это предложение было принято.

Статья 12

Запрашивание заявок и заявлений на предварительный отбор

101. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 12, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

102. Рабочая группа отметила, что содержащееся в конце этого пункта упоминание о публикации уведомления о предполагаемых закупках следует заменить упоминанием о публикации приглашения к участию в торгах или приглашения к предварительному отбору для приведения его текста в соответствие с терминологией, используемой в других статьях типового закона. При условии внесения этого изменения Рабочая группа сочла пункт (1) в целом приемлемым.

Пункт (1 бис)

103. Рабочая группа сочла пункт (1 бис) в целом приемлемым.

Пункт (2)

104. Предложение, вынесенное в связи со статьей 7 и заключающееся в том, чтобы уделить в типовом законе больше внимания предусмотренной в пункте (2) процедуре проведения торгов с ограниченным числом участников, было выдвинуто вновь, но опять не получило поддержки.

105. Затем Рабочая группа рассмотрела вопрос о возможности повышения степени объективности отбора закупающей организацией подрядчиков и поставщиков, у которых она будет запрашивать заявки. Прозвучало мнение о том, что нынешнюю формулировку, в которой содержится ссылка на обязательство отбирать достаточное

/...

число подрядчиков и поставщиков для обеспечения действенной конкуренции, можно было бы сделать более четкой, сославшись на обязательство закупающей организации отбирать фирмы с хорошей репутацией или производить отбор на объективной основе. В число других входило предложение включить ссылку на обязательство закупающей организации отбирать подрядчиков и поставщиков, отношения с которыми будут строиться "в соответствии с положениями" типового закона, и предложение об объединении подпунктов (с) и (а) пункта (2).

106. После обсуждения Рабочая группа решила не добавлять в этот пункт формулировки, аналогичные предложенным, и не вносить в него другие предложенные изменения. Прозвучало мнение о том, что такие понятия, как "фирма с хорошей репутацией" и "объективный", сами по себе неясны и не обеспечат большей ясности и что во втором предложении подпункта (а) пункта (2) содержатся достаточные гарантии.

Статья 14

Содержание приглашения к участию в торгах и приглашения к предварительному отбору

107. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 14, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

108. Рабочая группа не согласилась поддержать предложение об исключении подпунктов (d) и (d бис). Однако она согласилась добавить в подпункт (d бис) перекрестную ссылку следующего содержания: "в соответствии со статьей (8 тер)". Ссылка делается для того, чтобы не сложилось впечатление, будто подпункт (d бис) является источником независимого права закупающей организации ограничить участие в процедурах торгов на основе гражданства. Рабочая группа пришла к мнению о том, что в остальном этот пункт является в целом приемлемым.

Пункт (2)

109. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (2) является в целом приемлемым.

Статья 17

Документация по организации торгов

110. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 17, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и пришла к мнению о том, что эта статья является в целом приемлемой.

Статья 19

Плата за документацию по организации торгов

111. Рабочая группа рассмотрела текст статьи 19, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и пришла к мнению о том, что эта статья является в целом приемлемой.

Статья 20

Правила, касающиеся описания товаров или строительства в документах для предварительного отбора и документации по организации торгов; язык документов для предварительного отбора и документации по организации торгов

112. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 20, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункты (1) и (1 бис)

113. Отмечалось, что Рабочая группа на своей четырнадцатой сессии приняла нынешнюю формулировку пункта (1), с тем чтобы дать лишь ссылку на запрещение спецификаций и соответствующих требований, которые создают препятствия для участия подрядчиков или поставщиков в процедурах закупок, конкретно не указывая, следует ли для выявления этих препятствий использовать критерий субъективного "намерения" или объективных "последствий", и оставляя этот вопрос на определение в рамках других законов. Высказывалось мнение о том, что ссылка на "препятствия для участия", возможно, нуждается в дальнейшем уточнении, и предлагалось дать ссылку на препятствия для "недискриминационного", или "равноправного" участия. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (1) является в целом приемлемым.

114. Что касается пункта (1 бис), то высказывалось мнение о том, что принцип неиспользования спецификаций и соответствующих требований, которые создают препятствия для участия иностранных подрядчиков и поставщиков, может быть соответствующим образом объединен с общим положением, содержащимся в пункте (1). Рабочая группа передала этот вопрос на рассмотрение Редакционной группе.

/...

Пункты (2), (3) и (4)

115. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункты (2), (3) и (4) являются в целом приемлемыми.

Статья 22

Разъяснения и изменения документации по организации торгов

116. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 22, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

117. Высказывалось мнение, что второе предложение пункта (1) возлагает чрезмерное бремя на закупающую организацию, требуя от этой закупающей организации сообщать всем подрядчикам и поставщикам, которым она направила документацию по организации торгов, свои ответы на любой запрос о разъяснении в связи с документацией по организации торгов. Предлагалось просто предоставлять такие ответы в распоряжение подрядчиков по их просьбе. Однако возобладала точка зрения, заключающаяся в том, что подрядчики и поставщики не могут самостоятельно установить, делался ли запрос о разъяснении, и что типовой закон должен поэтому обеспечивать равный доступ к информации для всех подрядчиков и поставщиков. Таким образом, Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (1) является в целом приемлемым. Однако Рабочая группа согласилась с тем, что в этом пункте следует четко оговорить, что в том случае, когда ответ закупающей организации на запрос о разъяснении был сделан в форме ответов на перечень подробных вопросов, представленных подрядчиком или поставщиком, вопросы должны быть сообщены всем подрядчикам и поставщикам вместе с ответами.

Пункты (2) - (4)

118. Рабочая группа пришла к мнению о том, что текст пунктов (2) - (4) является в целом приемлемым.

Статья 23

Язык заявок

119. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 23, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и пришла к мнению о том, что эта статья является в целом приемлемой.

/...

Статья 24

Представление заявок

120. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 24, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

121. Как известно, Рабочая группа на своей четырнадцатой сессии решила заменить во втором предложении пункта (1) концепцию "достаточного времени" концепцией "разумного времени". На текущей сессии по этому положению остались вопросы. Высказывалось мнение, что второе предложение следует исключить, поскольку оно может привести к возникновению споров относительно достаточности срока, выделенного закупающей организацией для подготовки заявок. Высказавшись за сохранение ссылки на время, необходимое для подготовки заявок, Рабочая группа пришла к выводу о том, что понятие "разумное время" не имеет универсального применения и во многих странах не будет рассматриваться в качестве объективного критерия. Рабочая группа решила исключить второе предложение и обсудить в комментарии необходимость предоставления достаточного времени для подготовки заявок.

Пункт (2)

122. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (2) является в целом приемлемым.

Пункт (2 бис)

123. Рабочая группа рассмотрела пункт (2 бис) с точки зрения пределов, в которых закупающая организация должна обладать в своих собственных целях правом продления предельного срока представления заявок. По мнению одних, закупающая организация должна получить предварительное согласие всех подрядчиков и поставщиков. По мнению других, пункт (2 бис) имеет сомнительную полезность и может быть исключен. Указывалось, что потенциальную невозможность своевременного представления заявки можно рассматривать как обычный коммерческий риск. В то же время, по мнению других, закупающая организация должна всегда иметь одностороннее право продления предельного срока, поскольку это будет стимулировать конкуренцию без неблагоприятных последствий для кого бы то ни было. В этой связи отмечалось, что проблема истечения срока действия обеспечения заявок не будет представляться непреодолимой, поскольку могут быть установлены новые даты истечения действия обеспечения заявок.

124. Рабочая группа отметила, что аналогичные вопросы поднимались на предыдущей сессии, и пришла к мнению о том, что подход, используемый в пункте (2 бис), является в целом приемлемым.

/...

Пункт (4)

125. Рабочая группа согласилась с тем, что перед словами "запечатанном конверте" следует добавить слово "одном".

126. Высказывались разные мнения в отношении того, следует ли сохранить второе предложение пункта (4). Цель этого предложения состояла в том, чтобы предусмотреть возможность использования ЭДИ для представления заявок.

127. Высказывалось мнение, что второе предложение пункта (4), возможно, делает слишком большой акцент на использовании новых средств связи и, следовательно, идет дальше простого предоставлениякупающим организациям возможности использовать ЭДИ. Говорилось, что применение ЭДИ при закупках, целесообразность которого для рассылки документации по организации торгов и приглашений к участию в торгах уже доказана, является более проблематичным в отношении представления заявок. К числу высказанных опасений относятся неблагоприятные условия, вызванные неравным доступом к средствам ЭДИ и ограниченными возможностями ЭДИ, по крайней мере на нынешнем этапе технического развития, в отношении ряда функций, которые традиционно выполняются с помощью методов представления заявок, основанных на использовании бумажных документов. Сюда относятся предупреждение раскрытиякупающей организации содержания заявки до истечения предельного срока представления заявок, например, путем использования запечатанных конвертов, регламентация порядка вскрытия электронных заявок и определение возможности акцепта в данной процедуре торгов смешанных письменных-электронных заявок. Высказывалось мнение, что прежде чем оговаривать в типовом законе вопросы ЭДИ подробнее, чем в положении, предусматривающем возможность использования ЭДИ, будет полезно более подробно рассмотреть правовые аспекты применения ЭДИ при закупках.

128. Согласно противоположному мнению, второе предложение является всего лишь разрешающим положением, которое не навязывает использование средств ЭДИ тем, кто не может или не будет использовать их. Далее настоятельно предлагалось, чтобы типовой закон был ориентирован на обеспечение норм, применимых при закупках с использованием быстро распространяющихся методов, а также традиционных методов. Указывалось также, что нынешнюю формулировку предполагалось согласовать с аналогичными формулировками, содержащимися в других текстах ЮНСИТРАЛ, таких, как Конвенция Организации Объединенных Наций об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле, а также с работой, проводимой ЮНСИТРАЛ с целью упрощения использования ЭДИ.

129. После состоявшихся обсуждений Рабочая группа решила сохранить требование о представлении заявок в письменной форме и исключить второе предложение пункта (4), в котором подразумевается возможность представления заявок без использования бумажных документов. Отмечалось, что в комментарии будет указано, что, несмотря на ограничение в пункте (4), государства свободны вырабатывать процедуры представления заявок без использования бумажных документов, однако это

/...

потребуется рассмотрения ряда вопросов (например, вида обеспечения заявки при представлении заявки без использования бумажного документа) и может потребовать выработки специальных правил.

Пункт (4 бис)

130. Рабочая группа сочла пункт (4 бис) в целом приемлемым.

Статья 25

Срок действия заявок; изменение и отзыв заявок

131. Рабочая группа рассмотрела текст статьи 25, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и пришла к мнению о том, что эта статья является в целом приемлемой.

Статья 26

Обеспечение заявок

132. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 26, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (новый 1)

133. Рабочая группа отметила, что определение, содержащееся в пункте (новый 1), будет перенесено на свое прежнее место в статье 2 в результате достигнутого ранее решения. Что касается содержания этого определения, то Рабочая группа рассмотрела предложение о включении термина "гарантийные письма" в иллюстративный перечень видов обеспечения заявок. Высказывалось мнение о том, что новый термин может использоваться либо вместо упомянутых гарантий, либо в дополнение к ним. Однако ввиду неопределенности значения этого термина и ввиду относительной финансовой определенности, обеспечиваемой гарантиями, а также более широкого использования гарантий было решено не добавлять ссылку на гарантийные письма. Рабочая группа согласилась с тем, что этот пункт должен содержать ссылку на "банковские гарантии", а не просто на "гарантии", с тем чтобы точнее обозначить инструмент, о котором идет речь, среди множества инструментов, которые могут прийти на ум читателям типового закона, когда им встретится просто слово "гарантии". По общему мнению, это внесет дополнительную ясность и не даст повода считать, что предусматриваются только гарантии, предоставляемые банками, поскольку перечень является иллюстративным. Рабочая группа отметила также предложение заменить слова "обеспечить обязательство" словами "обеспечить исполнение обязательства".

/...

Пункт (1)

134. Предлагалось включить в подпункт (а бис) ссылку на форму и "содержание" обеспечения заявки, а не на его форму и "условия". По общему мнению, это предложение не делает текст яснее. Рабочая группа отметила, что пояснительная сноска к подпункту (b) будет исключена в соответствии с решением ограничить указания для законодательных органов комментарием.

135. Рабочая группа затем рассмотрела вопрос о том, нужно ли в положении подпункта (b бис) четко оговорить, что закупающая организация, несмотря на подтверждение приемлемости конкретного эмитента, сохраняет право отклонить обеспечение заявки при обнаружении неплатежеспособности эмитента. Предлагалось добавить слова следующего содержания:

"... при условии, что закупающая организация может в любое время после уведомления подрядчика или поставщика отклонить обеспечение заявки, если она обнаружит, что эмитент обеспечения заявки или подтверждающее учреждение стали неплатежеспособными или каким-либо иным образом утратили кредитоспособность."

136. Рабочая группа согласилась с такого рода добавлением, поскольку это, по общему мнению, может быть полезным для определенных правовых систем. Рабочая группа признала, что в некоторых других правовых системах не будет необходимости в таком ясно выраженном положении, поскольку право закупающей организации отклонить обеспечение в таких случаях будет вытекать из общих принципов права. Рабочая группа согласилась также пояснить в комментарии, что данная формулировка является факультативной.

137. Было высказано несколько замечаний в отношении формулировки подпункта (d). Высказывалось мнение, что первое предложение подразумевает большую степень свободы со стороны закупающей организации диктовать условия, подлежащие включению в обеспечение заявки, чем фактически имеется, поскольку второе предложение налагает строгое ограничение, которое фактически предписывает закупающей организации свободу выбора в отношении обеспечения заявки. Предлагалось исключить первое предложение. Рабочая группа согласилась добавить в подпункт (d) дополнительное основание требовать обеспечения заявки, а именно несоблюдение любых других условий до подписания договора о закупках, оговоренных в документации по организации торгов.

138. Согласно другому высказанному замечанию, вступительную часть подпункта (d) можно упростить и сделать более ясной. Однако Рабочая группа не смогла согласовать измененный вариант вступительной части, в частности по причине того, что существующая формулировка, как считается, имеет то преимущество, что содержит положения, которые вряд ли могли бы быть истолкованы как конкретная ссылка либо на независимые, либо на дополнительные гарантии. Участники высказались также за сохранение первого предложения на том основании, что в нем четко оговорено, что

/...

закупающая организация должна указать в документации по организации торгов свои требования в отношении условий обеспечения заявки. Рабочая группа просила Редакционную группу рассмотреть вопрос о том, представляется ли достаточно ясным, что независимые гарантии подпадают под это положение.

Пункт (2)

139. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (2) является в целом приемлемым.

Статья 27

Вскрытие заявок

140. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 27, содержащийся в документе (A/CN.9/WG.V/WP.36), и пришла к выводу, что эта статья является в целом приемлемой.

Статья 28

Рассмотрение, оценка и сопоставление заявок

141. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 28, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

142. В ходе обсуждения был сделан вывод о необходимости в том, чтобы Редакционная группа или Секретариат пересмотрели порядок представления в статье элементов процедуры оценки, с тем чтобы обеспечить должное соответствие последовательности изложения статьи 28 фактическому порядку следования действий на практике.

Пункт (1)

143. Рабочая группа пришла к выводу, что подпункт (а) является в целом приемлемым.

144. Было предложено добавить положение, предоставляющее подрядчикам и поставщикам право исправлять фактические и исторические ошибки в своих заявках. Указывалось, что это содействовало бы обеспечению того, чтобыкупающая организация не злоупотребляла своим правом исправлять чисто арифметические ошибки, и ограничению случаев отклонения заявок как не отвечающих формальным требованиям на основе незначительных фактических и исторических ошибок. Это предложение не было принято, поскольку Рабочая группа сочла, что данный вопрос должным образом покрывается, в частности процедурой разъяснения заявок, предусмотренной в подпункте (а). Рабочая группа отказалась также поддержать

/...

предложение об исключении как влекущей чрезмерные расходы для закупающей организации подчеркнутой формулировки подпункта (b), предусматривающей обязательство закупающей организации уведомлять об исправлении подрядчика или поставщика, представившего заявку. Таким образом, Рабочая группа пришла к выводу о том, что настоящий текст подпункта (b) является приемлемым.

Пункт (1 бис)

145. Рабочая группа передала на рассмотрение Редакционной группы предложение о замене слова "может" в подпункте (a) словом "должна" и об исключении слова "only" в английском тексте того же подпункта в целях обеспечения ясности значения пункта (1 бис).

146. Были внесены различные предложения, направленные на разъяснение значения формулировки "незначительные отклонения, которые существенно не изменяют", содержащейся в подпункте (b). Одно из предложений заключалось в том, чтобы была добавлена формулировка, поясняющая, что "отклонение считается существенным, если оно любым значительным образом изменяет качество, количество или сроки выполнения договора или ограничивает права или обязанности подрядчика или поставщика по договору о закупках". В поддержку данного предложения указывалось, что необходимо внести ясность в термин "существенно", поскольку он является неопределенным и может приводить к злоупотреблениям и использованию необоснованных аргументов для отклонения заявок на том основании, что они являются не отвечающими формальным требованиям. С другой стороны, указывалось, что предлагаемая формулировка не вносит большей ясности в вопрос о том, что может представлять собой незначительное отклонение, чем нынешний текст, поскольку слово "значительный" является в равной степени неопределенным. Предложение не было принято. Другие предложения, не получившие широкой поддержки, включали установление в отношении незначительных отклонений режима, предусмотренного разъяснениями по пункту (1) и объединение подпункта (a) и второго предложения подпункта (b) в целях включения в определение "незначительных отклонений" понятия количественного выражения. Оказалось затруднительным пойти дальше того, что содержится в нынешнем проекте, особенно по той причине, что характер применения типового закона в любом конкретном случае будет в значительной степени зависеть от позиции и подхода сотрудника по закупкам в любом конкретном случае.

147. Другое предложение предусматривало включение слов "или если в ней содержатся фактические ошибки или недосмотры, которые могут быть исправлены без изменения существа заявки" после первого предложения подпункта (b). Указывалось, что это обеспечило бы, чтобы заявки не рассматривались как не отвечающие формальным требованиям из-за содержащихся в них фактических ошибок или недосмотров, которые легко могут быть исправлены. Это предложение было принято и передано на рассмотрение Редакционной группе. Было предложено заменить слово "характеристик" формулировкой "любых характеристик".

/...

148. Была достигнута договоренность о том, чтобы вместо ранее исключенного положения в подпункт (d) теперь была внесена ссылка на отклонение или отказ в акцепте заявок, связанных с подкупом, запрещенным в соответствии со статьей 10 кватор. Предложение было принято.

Пункт (7)

149. Отмечалось, что ссылка на отклонение в подпункте (a) нуждается в исправлении в связи с отраженным в пункте (2) решением Рабочей группы об ограничении использования слова "отклонение".

150. Была достигнута договоренность о том, что ссылка на документацию по организации торгов, содержащаяся в заголовке подпункта (c), является излишней, и ее следует исключить. Рабочая группа отметила, что данный вопрос уже охватывается в статье 17 (е бис).

151. Был поставлен вопрос в отношении перечня, содержащегося в подпункте (d) (iii) и иллюстрирующего те виды факторов, которые могли бы приниматься во внимание при установлении заявки, оцениваемой как наиболее выгодной. В данном случае обеспокоенность высказывалась в связи с тем, что многие пункты перечисления связаны с высокой степенью субъективности. Однако преобладающим было мнение о том, что направленность и общее содержание подпункта (d) (iii) являются удовлетворительными, хотя не следует исключать их дальнейшей доработки. С учетом согласованного изменения Рабочая группа сочла пункт (7) в целом приемлемым.

152. Было внесено предложение исключить в начале подпункта (e) ссылку на допущение положениями о закупках применения преференциальной поправки. В основе этого предложения лежало мнение о том, что требование допущения положениями о закупках имплицитно содержится в заключительной части подпункта (e), в соответствии с которой требуется, чтобы преференциальная поправка рассчитывалась в соответствии с положениями о закупках. Другое предложение, затрагивающее суть вопроса, заключалось в том, чтобы отказаться от любой директивной роли положений о закупках в отношении преференциальных поправок, с тем чтобы не связывать руки закупающей организации и не ставить в неблагоприятное положение государства, которые уже подробно разработали и принимают положения о закупках. Однако эти предложения не нашли всеобщей поддержки. Указывалось, что требование допущения положениями о закупках является важным элементом обеспечения транспарентности, который следует сохранить и который должен найти адекватное отражение в типовом законе.

153. Предлагалось, чтобы в подпункт (e) было включено требование о подготовке отчета в соответствии со статьей 10 тер, который представлялся бы для ознакомления.

/...

154. Было внесено предложение добавить в статью 17 (1) (е бис) ссылку на пункт (7) (е).

Пункты (8), (8 бис), (8 тер) и (9)

155. Рабочая группа сочла пункты (8), (8 бис), (8 тер) и (9) в целом приемлемыми.

Статья 29

Отклонение всех заявок

156. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 29, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла эту статью в целом приемлемой.

Статья 30

Переговоры с подрядчиками и поставщиками

157. Рабочая группа рассмотрела текст статьи 30, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла эту статью в целом приемлемой.

Статья 32

Акцепт заявки и вступление в силу договора о закупках

158. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 32, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

159. Рабочая группа сочла пункт (1) в целом приемлемым.

Пункты (2) и (3)

160. Было высказано мнение, что концепцию вступления в силу договора о закупках по отправлении уведомления об акцепте заявки следует заменить концепцией вступления в силу по заключении договора о закупках. Указывалось, что в соответствии с пунктом (3) в заявки могут вноситься изменения один или более раз и что, если договор будет вступать в силу по направлению уведомления об акцепте заявки, может иметь место неопределенность в вопросе о том, на каких условиях акцептована заявка. Принятие положения о вступлении договора в силу только по подписании договорного документа, составленного в письменной форме, устранил эту

/...

неопределенность. Однако Рабочая группа подтвердила решение, принятое на ее предыдущих сессиях и состоящее в том, что типовой закон должен предусматривать различные варианты в отношении вступления в силу договора о закупках, отражающие различия в национальной практике.

161. Что касается вопроса о том, не следует ли в пунктах (2) и (3) сделать ссылку на "получение" уведомления об акцепте заявки вместо ссылки на его отправление, Рабочая группа сослалась на свои предыдущие обсуждения. Отмечалось, что подход "получения" используется в Конвенции Организации Объединенных Наций о продажах, статья 18 (2). Однако подход "отправления" был сочтен более уместным в конкретных обстоятельствах закупки. По сути речь идет о риске задержки или срыва передачи уведомления. В целях требования заключения подрядчиком или поставщиком договора о закупках или устранения для него обязательства подписать договор о закупках, составленный в письменной форме, закупающая организация должна подать уведомление, когда заявка имеет силу и действует. В соответствии с подходом "получения", если уведомление было должным образом передано или направлено закупающей организацией препровождающему учреждению, однако его передача была задержана либо оно было утеряно или направлено не по адресу не по вине закупающей организации, в результате чего уведомление не было получено подрядчиком или поставщиком до истечения срока действия его заявки, закупающая организация утрачивает свое право предъявлять требования к подрядчику или поставщику. Согласно концепции "отправления", это право за закупающей организацией сохраняется. В случае задержки передачи, утери или направления не по адресу уведомления подрядчик или поставщик может не знать об акцепте его заявки до истечения срока действия этой заявки; однако в большинстве случаев последствия этого будут менее серьезными, чем утрата закупающей организацией права требовать подписания договора от подрядчика или поставщика. В соответствии с этим Рабочая группа подтвердила свое решение о том, что должна быть сделана ссылка на "отправление" уведомления.

Пункт (3 бис)

162. Предлагалось, чтобы требование о принятии решения в течение разумного срока после отправления уведомления следует исключить. Такое требование может рассматриваться как неоправданно ограничительное, а также излишнее, поскольку в случае чрезмерной задержки срок действия заявки в любом случае истечет. Предлагалось также исключить из второго предложения слова "или, в зависимости от обстоятельств, не исполняется", поскольку эта формулировка препятствует подписанию договора о закупках до его утверждения, если таковое требуется. Целью этого исправления является учет применяемой в ряде стран практики отказа в рассмотрении на предмет окончательного утверждения договора о закупках до тех пор, пока договор о закупках не подписан.

163. Еще одно предложение касалось исключения оставшейся части пункта (3 бис) и первого предложения пункта (3 тер) на том основании, что нормы, содержащиеся в этих положениях, уже охватываются ограничением, связанным со сроком действия

/...

заявок. Однако преобладающим было мнение о том, что эти положения, несмотря на то, что их можно было бы упростить, следует сохранить. С целью такого упрощения Рабочая группа приняла следующий сводный текст пункта (3 бис) и первого предложения пункта (3 тер):

"Если договор о закупках должен быть утвержден какой-либо вышестоящей инстанцией, договор о закупках не вступает в силу до выдачи утверждения. В документации по организации торгов указывается приблизительный срок после отправления уведомления об акцепте заявки, в течение которого должно быть получено утверждение".

Пункты (3 тер) - (6)

164. Рабочая группа сочла пункты (3 тер) - (6) в целом приемлемыми.

Новая статья 33 бис

Условия использования двухэтапных торгов

165. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст новой статьи 33 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

166. Рабочая группа рассмотрела условия использования двухэтапных торгов с учетом принятого ею в связи со статьей 7 решения о том, что условия использования двухэтапных торгов запроса предложений и конкурентных переговоров должны быть максимально унифицированы. В этой связи Рабочая группа подтвердила содержащееся в пункте (а) условие, касающееся случаев, когда закупающая организация по той или иной причине не в состоянии сформулировать спецификацию, степень детализации которой отвечала бы требованиям процедур торгов.

167. Помимо случаев неполных спецификаций, Рабочая группа рассмотрела вопрос о целесообразности отнесения к числу условий использования двухэтапных торгов других обстоятельств, в частности изложенных в новой статье 34. Группа решила, что двусторонние торги могут использоваться также в условиях, указанных в пунктах (с), (d) и (e) новой статьи 34. При этом Группа согласилась, что двухэтапные торги не являются методом закупок, предназначенным лишь для случая возникновения срочной потребности в закупках, и что поэтому к двухэтапным торгам не относятся положения пункта (b) новой статьи 34.

168. Как и при обсуждении статьи 7, возник вопрос о том, следует ли условия использования различных методов изложить в одной статье или это следует сделать в рамках одного раздела типового закона. Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу после того, как она завершит рассмотрение статей, касающихся конкретных методов закупок.

/...

169. С учетом расширения условий использования двухэтапных торгов, как об этом говорилось выше, Рабочая группа сочла новую статью 33 бис в целом приемлемой.

Статья 33 бис

Процедуры двухэтапных торгов

170. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 33 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла его в целом приемлемым.

Статья 33 тер

Условия использования запроса предложений

171. Рабочая группа отметила, что согласно предыдущей договоренности условия, изложенные в подпункте (а), будут считаться основанием для использования запроса предложений, а также двухэтапных торгов и конкурентных переговоров. Было решено, что основанием для использования запроса предложений будут являться также условия, указанные в подпунктах (с), (d) и (е) новой статьи 34. Что касается случаев срочных потребностей, не связанных с чрезвычайными событиями, о которых говорится в подпункте (b) новой статьи 34, то Рабочая группа высказала озабоченность, вызванную тем, что, если такие случаи не будут отнесены к числу оснований для использования запроса предложений, государства, принявшие запрос предложений в качестве метода закупок, окажутся не в состоянии использовать его в случае таких потребностей. Данную проблему предлагалось решить путем включения указанных случаев в пункт (b) новой статьи 34, в котором излагаются условия использования запроса предложений. Однако это предложение вызвало возражения, которые основывались на том, что запрос предложений не является методом, предназначенным для случаев срочных потребностей в закупках. Рабочая группа отметила, что данную проблему, возможно, решило бы расширение рамок "срочных потребностей" как основания для использования закупок из одного источника путем отнесения к ним и срочных потребностей, не связанных с чрезвычайными событиями. Рабочая группа решила продолжить обсуждение этого вопроса при рассмотрении условий использования конкурентных переговоров и закупок из одного источника.

172. Рабочая группа согласилась опустить в подпунктах (а), (b) и (с) статьи 33 тер ссылки на процедуры, подлежащие использованию в рамках процедуры запроса предложений. Эти ссылки, касающиеся подрядчиков и поставщиков, привлекаемых к участию в торгах, и способа определения победителя, были включены в статью с изложением условий использования запроса предложений отчасти для того, чтобы помочь отличить этот метод закупок от двухэтапных торгов и конкурентных переговоров. Группа согласилась, что, поскольку сейчас проблема частичного совпадения условий использования этих методов решена, ссылки на указанные процедуры в статье, посвященной условиям использования запроса предложений,

/...

потеряли смысл и их следует опустить. Вместе с тем Рабочая группа подтвердила важное значение этих процедур и просила Редакционную группу надлежащим образом учесть их в статье 34 кватор.

Статья 33 кватер

Процедуры запроса предложений

173. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 33 кватер, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (новый 1)

174. Рабочая группа решила, что пункт (новый 1) должен быть приведен в соответствие с пунктом (1 бис) статьи 12, в котором излагаются требования, касающиеся публикации приглашения к участию в торгах или приглашения к предварительному отбору в газетах и специализированных журналах. Было решено также заменить слова "экономии или эффективности" словами "экономии и эффективности". В остальном Рабочая группа сочла пункт (новый 1) в целом приемлемым.

Пункты (1) - (6)

175. Рабочая группа сочла пункты (1) - (6) в целом приемлемыми.

Пункт (7)

176. Рабочая группа просила Редакционную группу пересмотреть формулировку подпункта (а), с тем чтобы не создавалось впечатления, что в каждом изменении к запросу предложений должны воспроизводиться все факторы, с учетом которых будут оцениваться предложения. Высказывалось мнение, что эту проблему можно было бы решить, добавив перед словом "изменениях" слово "соответствующих". Отмечалось также, что следует четко указать, что подпункт (а) не порождает каких-либо дополнительных обязательств в отношении раскрытия такого рода факторов, помимо обязательств, вытекающих из пункта (2).

177. Рабочая группа напомнила о том, что на четырнадцатой сессии она пришла к выводу, что процедуры, изложенные в подпунктах (b) и (c), могут рассматриваться в качестве факультативных или иллюстративных, в связи с чем она рассмотрела вопрос о целесообразности сохранения этих положений. Рабочая группа отметила, что эти два положения были включены в целях придания большей строгости процедурам запроса предложений. Поскольку никто не возражал против этих положений, Рабочая группа решила сохранить их, причем не просто в качестве факультативных или иллюстративных, а в качестве обязательных.

/...

Пункт (8)

178. С целью учесть возможность того, что закупающая организация не примет ни одно из представленных ей предложений, Рабочая группа решила заменить слово "решение" в начале данного пункта словами "любое решение".

179. Было высказано мнение, что в пункте (8) следует четко указать, что закупающая организация предоставляет контракт на закупку только тому подрядчику или поставщику, который представил предложение, в наибольшей степени удовлетворяющее потребностям закупающей организации с учетом соответствующих факторов.

Новая статья 34

Условия использования конкурентных переговоров

180. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст новой статьи 34, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

181. Рабочая группа в целом согласилась сохранить предложенные в этом тексте условия использования конкурентных переговоров. В связи с данной статьей она продолжила рассмотрение вопроса о том, какие методы закупок могут использоваться в случае срочной потребности в закупках и каким образом следует сформулировать соответствующие условия для использования этих методов. Рабочая группа согласилась, что случай срочной потребности в закупках вследствие чрезвычайного события, оговоренный в подпункте (с) пункта (нового 1) статьи 35, следует сохранить в качестве условия использования закупки из одного источника, а случай непредвиденной срочной потребности, предусмотренный новой статьей 34 (b), - в качестве условия использования конкурентных переговоров.

182. Что касается проблемы, которая возникла бы в случае срочной потребности в закупках, не связанной с чрезвычайными событиями, в государствах, не принявших конкурентные переговоры в качестве метода закупок, то Рабочая группа попыталась найти ее решение путем предоставления закупающей организации права выбора наиболее подходящего метода закупок в случае такой потребности. Группа согласилась, что это можно сделать, одновременно включив условия, касающиеся случая срочной потребности, в новую статью 34 и статью 35. При таком подходе срочная потребность, не являющаяся следствием чрезвычайного события, оставалась бы условием использования конкурентных переговоров, однако конкурентные переговоры было бы разрешено также использовать и в случае срочной потребности, возникшей вследствие чрезвычайных событий. Аналогичным образом, закупки из одного источника были бы оправданы в случае срочной потребности, возникшей вследствие чрезвычайных событий, а также в случае срочной потребности, не связанной с чрезвычайными событиями. Такой подход дал бы государствам, не

/...

принявшим конкурентные переговоры в качестве метода закупок, метод закупок на случай срочной потребности, не являющейся следствием чрезвычайных событий.

183. Что касается случая срочной потребности вследствие чрезвычайных событий, о которых говорится в подпункте (с) пункта (нового 1) статьи 35 и о котором теперь будет упоминаться в новой статье 34, то было предложено изменить формулировку соответствующего положения, с тем чтобы оно не касалось конкретно обстоятельств, связанных с чрезвычайными событиями, а содержало ссылку на неотложные публичные интересы, делающие невозможным или неразумным обращение закупающей организации к более чем одному подрядчику или поставщику.

184. Внимание Рабочей группы было обращено на то, что при такой схеме, оставляющей большую свободу для выбора, возросло бы значение требований в отношении отчетов, содержащихся в пункте (5) статьи 7. Предложение о том, чтобы ограничить использование конкурентных переговоров в случае срочной потребности оговоркой о том, что процедуры конкурентных переговоров должны вести к ускорению заключения договоров на закупку, было сочтено неосуществимым, поскольку закупающая организация не может заранее знать, что конкурентные переговоры быстрее других методов приведут к заключению договора на закупку.

185. Что касается условия, содержащегося в подпункте (е), то возникли вопросы в отношении того, в какой степени договоры на исследования, даже если они не предполагают приобретение прототипа, могут рассматриваться в рамках темы, касающейся закупок товаров и строительства. Рабочая группа согласилась с тем, что такие договоры должны рассматриваться в качестве одного из условий для использования конкурентных переговоров. Было, однако, отмечено, что в подпункте (е) пункта (нового 1) статьи 35 аналогичное условие предусмотрено для использования закупок из одного источника. Группа пришла к выводу, что такое дублирование имеет свои преимущества, поскольку оно дает закупающей организации определенную свободу действий при выборе метода закупки, в наибольшей степени соответствующего конкретным обстоятельствам. Поэтому было решено сохранить договоры на исследования, предусматривающие приобретение прототипа, в качестве одного из условий для использования каждого из этих двух методов. В этой связи вновь была подчеркнута важность содержащегося в пункте (5) статьи 7 требования в отношении отчетов.

Статья 34

Процедуры конкурентных переговоров

186. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 34, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

187. Было выражено мнение, что статья 34 предусматривает весьма ограниченное число процедур, регулирующих проведение конкурентных переговоров, по сравнению,

/...

например, с положениями, касающимися запроса предложений. В ответ на это было указано, что метод конкурентных переговоров часто применяется в тех случаях, когда закупающая организация не может заранее определить все подлежащие использованию критерии.

188. Рабочая группа сочла статью 34 в целом приемлемой.

Новая статья 34 бис

Условия использования запроса котировок

189. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст новой статьи 34 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла эту статью в целом приемлемой.

Статья 34 бис

Процедуры запроса котировок

190. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 34 бис, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36, и сочла эту статью в целом приемлемой.

Статья 35

Закупки из одного источника

191. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 35, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

192. Рабочая группа подтвердила принятое ею в ходе рассмотрения новой статьи 34 решение о том, что в статью 35 следует включить положение, примерно соответствующее содержанию пункта (b) новой статьи 34.

193. Рабочая группа признала также, что целесообразно сохранить пункт (e) статьи 35, разрешающий закупающей организации использовать закупки из одного источника в связи с договорами на исследования. Рабочая группа сочла статью 35 в целом приемлемой.

194. Завершив рассмотрение условий использования различных методов закупок, Рабочая группа обсудила редакционный вопрос о том, где должны быть изложены такие условия. В частности, обсуждался вопрос о том, следует ли включать все условия, в том числе условия использования закупок из одного источника и запроса котировок, в статью 7 или соседние с ней статьи, или же в одном месте следует изложить только условия использования двусторонних торгов, запроса предложений и

/...

конкурентных переговоров. В этой же связи затрагивался и вопрос о том, следует ли включать в статью 7 условие, касающееся срочной потребности как основания для использования закупок из одного источника или конкурентных переговоров. Поднимался также вопрос о возможной консолидации ссылок на требование в отношении получения предварительного разрешения на использование методов закупок помимо торгов.

195. Понимая преимущества консолидации всех условий использования различных методов закупок в статье 7, Группа, тем не менее, выразила озабоченность по поводу того, что в случае включения в статью 7 всех таких условий, эта статья оказалась бы чрезмерно длинной и, по всей видимости, довольно сложной для восприятия.

196. Другое предложение, поддержанное Рабочей группой и переданное ею Редакционной группе, состояло в том, что все общие условия должны рассматриваться в статье 7, а все условия использования конкретных методов - в статьях, касающихся этих методов. В рамках такой схемы условия использования закупок из одного источника и запроса котировок должны рассматриваться в основном отдельно, поскольку они предполагают только указанные методы закупок. Одновременно предлагалось перенести статью 7 из главы 1, содержащей различные общие положения, в отдельную главу, касающуюся методов закупок и условий их использования. В этой связи условия использования закупок из одного источника и запроса предложений могли бы быть рассмотрены отдельно. Рабочая группа отметила, что любая консолидация условий использования всех методов закупок привела бы к тому, что в типовом законе не оказалось бы статьи, конкретно посвященной закупкам из одного источника, поскольку закон не содержит положений, касающихся процедур использования закупок из одного источника. Отмечалось, что эту проблему можно было бы решить, сохранив в статье 35 формулировку примерно того же содержания, что и пункт (новый 1).

Статья 36

Право на пересмотр

197. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 36, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

198. Рабочая группа решила сохранить обозначенную звездочкой сноску к заголовку главы IV о пересмотре. По общему мнению, исключение из решения не иметь сносок в тексте типового закона обусловлено важностью содержащейся в сноске информации. В этой сноске поясняется различие в характере положений о пересмотре, а именно говорится о том, что некоторые государства, возможно, пожелают использовать эти положения только для оценки адекватности существующих процедур пересмотра.

/...

Рабочая группа согласилась с тем, что особый характер главы IV следует также более подробно обсудить в комментарии.

199. Что касается формулировки сноски, то Рабочая группа согласилась с тем, что следует дать ссылку на "конституционные и другие соображения", а не просто на "конституционные соображения". Цель этого изменения состоит в том, чтобы охватить другие препятствия для включения положений главы IV, помимо препятствий конституционного характера.

Пункт (1)

200. Высказывалось опасение, что имеющееся правило, содержащее ссылку на "любого подрядчика или поставщика, который заинтересован в заключении договора о закупках", может чрезмерно расширить сферу применения этого положения. Отмечалось также, что это может породить неопределенность и вызвать необоснованную тяжбу и идет вразрез с решением, принятым Рабочей группой в статье 2, об ограничении использования термина "подрядчик или поставщик", с тем чтобы он не распространялся на подрядчиков и поставщиков, не имеющих непосредственного отношения к тому или иному конкретному контексту (см. пункт 30). В свете изложенного выше опасения было предложено изменить формулировку пункта следующим образом:

"1) С учетом положений пункта (2) любой подрядчик или поставщик, утверждающий, что он понес убыток или ущерб в результате нарушения обязательства, налагаемого настоящим Законом, может требовать пересмотра такого действия, решения или процедуры в соответствии со статьями 37-41".

201. Вместе с тем высказывалось мнение, что предлагаемые слова "утверждающий, что он понес убыток или ущерб" могут опять же признавать за подрядчиками или поставщиками слишком широкое право требовать пересмотра - право, которое должно предоставляться только тем подрядчикам или поставщикам, которые фактически понесли убыток или ущерб. Указывалось, что до тех пор, пока факты не будут рассмотрены в судебном порядке, можно говорить, что в заявлении о пересмотре лишь "утверждается" наличие ущерба, и, кроме того, даже если подрядчик или поставщик понес, а не просто рискует понести ущерб, в тот момент, когда он может потребовать пересмотра, точной информации о размере фактически понесенного убытка может и не быть. Рабочая группа подтвердила также, что право требовать пересмотра не должно ограничиваться средствами правовой защиты *ex post facto*, а должно признаваться также за подрядчиками и поставщиками, которые утверждают, что они рискуют понести убыток или ущерб.

202. Высказывалось мнение, что ссылка на статью 40 нецелесообразна, поскольку эта статья касается судебного разбирательства. Однако, по общему мнению, хотя статья 36 не нацелена в первую очередь на пересмотр в судебном порядке, административный пересмотр также может иметь определенное отношение к разбирательству в суде.

/...

Пункт (2)

203. Несмотря на высказанное предложение сохранить ссылку на "внутренних подрядчиков или поставщиков", возобладало общее мнение о том, что ее следует исключить из подпункта (b) для обеспечения соответствия со статьей 8 тер.

204. Высказывалось мнение, что подпункт (c) следует расширить, добавив также ссылку на двухэтапные торги и на запрос предложений.

205. Рабочая группа вновь подтвердила мысль о том, что различие между обязательством и дискреционным правом и, в случае наложения обязательства, цель этого обязательства должны служить основой для разграничения положений, которые дают основание для частного права на пересмотр, и тех положений, которые не дают такого основания. Согласно такому подходу положения, обязующие закупающую организацию осуществлять дискреционное право, не дадут основания для частных средств правовой защиты, за исключением тех случаев, когда закупающая организация совсем не осуществила дискреционного права или осуществила его произвольным образом. Кроме того, имеются некоторые положения, которые, как изложено в пункте (2), подразумевают дискреционное право закупающей организации и сформулированы в интересах широкой публики и поэтому не должны рассматриваться как устанавливающие какое-либо частное право и которые ни в коем случае не должны давать основание для частного средства правовой защиты. Однако высказывалось опасение, что в своей нынешней формулировке статья 36 освобождает от пересмотра не все случаи осуществления дискреционного права, заслуживающие освобождения от пересмотра. Таким образом, было предложено следующее:

"f) любые другие решения в том случае, когда закупающая организация осуществляет дискреционное право, предоставленное ей настоящим Законом".

206. Рабочая группа испытывала колебания в отношении принятия этого предложения. Указывалось, что в случае включения такой клаузулы, мало что останется по части средств правовой защиты, поскольку очень многие действия закупающей организации в рамках этого закона подразумевают осуществление в той или иной степени дискреционного права. Говорилось, что такое положение резко ограничит эффективность процедур пересмотра как инструмента обеспечения соблюдения типового закона. Рабочая группа согласилась с тем, что любое подобное положение должно быть составляться с большой долей осторожности, с тем чтобы избежать таких проблем.

Статья 37

Пересмотр закупающей организацией или утверждающей организацией

207. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 37, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

/...

Пункт (1)

208. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (1) является в целом приемлемым.

209. Рабочая группа согласилась с тем, что в комментарии следует дать ссылку на необходимость разработки принимающими закон государствами положений, касающихся подробных процедурных требований, которые должны выполнить подрядчик или поставщик для того, чтобы начать процедуры пересмотра. Например, в этих положениях можно четко оговорить, будет ли краткое заявление, сделанное по телексу, - при том, что доказательства будут представлены позднее, - считаться достаточным.

Пункт (2)

210. Высказывались опасения в отношении периодов времени и предельных сроков, содержащихся в статье 37 и последующих статьях. Одно из них заключалось в том, что ссылку на "дни" необходимо сделать последовательной. Указывалось, что ссылка на "дни" в пункте (2) может не согласовываться с определением других периодов времени, например в пункте (4), которые основаны на понятии "рабочих дней," и что на протяжении всего текста должна использоваться одинаковая формулировка. Высказывалось мнение, что понятие "рабочий день" может быть сохранено при условии, что будет четко оговорено, что оно относится к "рабочим дням" в стране закупающей организации. Вместе с тем указывалось, что ввиду различного содержания этого понятия в различных странах следует избегать любой ссылки на "рабочие дни" и что периоды времени на протяжении всего текста типового закона могут быть обозначены с большей определенностью путем использования термина "календарные дни". Указывалось также, что, поскольку большинство государств ввели в силу законы о толковании, которые дадут определение "дня" или "рабочего дня", представляется возможным не рассматривать этот вопрос в типовом законе с такой степенью конкретизации.

211. Другое опасение заключалось в том, что периоды времени и предельные сроки, установленные в статье 37 и последующих положениях, возможно, являются настолько короткими, что препятствуют применению полноценного пересмотра. Рабочая группа не пожелала оставить этот вопрос открытым в типовом законе. Признано желательным указать в типовом законе предпочтительный срок. Предлагалось указать в комментарии, что даты, установленные в типовом законе, являются нормативными, и обсудить решение таких проблем, как учет праздников.

212. Таким образом, Рабочая группа согласилась с тем, что 10-дневный срок, установленный для рассмотрения жалобы закупающей организацией, является слишком коротким, особенно учитывая международный характер процедур, и что его следует продлить до 20 дней.

/...

213. Рабочая группа согласилась также с необходимостью предоставить руководителю закупающей организации дискреционное право рассматривать жалобу, которая была представлена по истечении 20-дневного срока. Говорилось, что это можно обеспечить, заменив слова "не рассматривает" словами "может не рассматривать".

Пункт (3)

214. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (3) является в целом приемлемым.

Пункт (4)

215. С учетом продления срока с 20 дней до 30 дней Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (4) является в целом приемлемым.

Пункт (5)

216. Хотя высказывались сомнения в отношении необходимости этого положения ввиду возможности обращения в суд в большинстве правовых систем, Рабочая группа отметила, что такое положение, как пункт (5), касающийся административных и судебных последствий непринятия административной организацией решения в конкретный срок, будет рассматриваться как необходимое во многих странах.

217. Отмечалось также, что ссылку на "лицо", представившее жалобу, необходимо заменить ссылкой на "подрядчика или поставщика" в соответствии с принятым на одной из предыдущих сессий в связи со статьей 36 решением сделать пересмотр возможным только для подрядчиков и поставщиков. В остальном пункт (5) был признан в целом приемлемым.

Пункт (6)

218. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (6) является в целом приемлемым.

Статья 38

Административный пересмотр

219. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант статьи 38, как он содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

220. Что касается подпункта (а), то высказывалось мнение, что ссылку на момент, когда подрядчик или поставщик "узнал об обстоятельствах, послуживших основанием

/...

для жалобы", следует заменить упоминанием момента, когда подрядчик или поставщик узнал о своем праве подать жалобу. Цель этого предложения состоит в том, чтобы учесть ситуацию, когда подрядчик или поставщик теряет право на пересмотр по статье 37 вследствие вступления в силу договора о закупках. По общему мнению, в подпункте (а), или в другом положении типового закона, необходимо учесть эту ситуацию, поскольку согласно основополагающему принципу истец должен иметь доступ к пересмотру по статье 38 в случае утраты права на пересмотр по статье 37.

221. Что касается подпункта (с), то в соответствии с решением, принятым в отношении сроков в статье 37, Рабочая группа согласилась продлить 10-дневный срок в подпункте (с) до 20 дней. Несмотря на высказанное мнение о том, что формулировка подпункта должна относиться к случаям, когда подрядчику или поставщику был нанесен серьезный ущерб в результате решения руководителя закупающей организации, Рабочая группа в целом согласилась, что по причинам, выраженным в контексте статьи 36 (см. пункт 201), упоминание "утверждения" подрядчика или поставщика о наличии ущерба необходимо сохранить. Было отмечено, что аналогичные изменения будут применимы к подпунктам (а) и (b).

222. С учетом указанных выше изменений Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (1) является в целом приемлемым.

Пункт (1 бис)

223. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (1 бис) является в целом приемлемым.

Пункт (2)

224. Отмечалось, что, хотя в пункте (1) устанавливаются конкретные временные рамки для начала административного пересмотра, которые увязаны с тем моментом, когда истец узнал об обстоятельствах, о которых идет речь, в типовом законе не предусматривается какого-либо абсолютного ограничительного периода, в течение которого административный орган должен предоставить средство правовой защиты или отклонить жалобу. Высказывалось мнение о том, что, поскольку статья 38 не изменяет юрисдикции судов, этот вопрос следует оставить на усмотрение других национальных законов, особенно учитывая тот факт, что такие административные процедуры в некоторых странах могут принять форму квази-судебного разбирательства, включающего слушания или другие длительные процедуры. Однако возобладала точка зрения, согласно которой для административного органа следует установить срок общей продолжительностью 30 календарных дней. Отмечалось, что сложности, которые могут возникнуть в некоторых странах в связи с таким ограничением, могут быть преодолены, в частности ввиду факультативного характера статьи.

225. Отмечалось, что ссылка в подпункте (с) на "лицо", утверждающее, что ему нанесен серьезный ущерб, будет заменена ссылкой на "подрядчика или поставщика".

/...

Пункт (3)

226. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (3) является в целом приемлемым.

Пункт (4)

227. Рабочая группа пришла к мнению о том, что пункт (4) является в целом приемлемым. Вместе с тем высказывалось мнение, что ссылка на возбуждение иска в соответствии со статьей 40 нецелесообразна, поскольку положения о пересмотре не должны касаться вопросов судебной процедуры.

Статья 39

Некоторые нормы, применимые в отношении процедур пересмотра
в соответствии со статьей 37 [и статьей 38]

228. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 39, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

Пункт (1)

229. Было выражено мнение о том, что в этом пункте возлагается чрезмерное бремя на закупающую организацию и что обязательство уведомлять всех участвующих в процедурах закупок подрядчиков и поставщиков о представлении жалобы и о ее содержании должно быть исключено. Это мнение не получило поддержки, и Рабочая группа сочла пункт (1) в целом приемлемым.

Пункт (2)

230. Рабочая группа постановила добавить положение о том, что подрядчик или поставщик, не принявший участия в процедурах пересмотра, будет лишаться права впоследствии обращаться с аналогичным требованием.

231. Было выражено мнение о том, что норма, устанавливаемая в пункте (2) для определения того, какие подрядчики и поставщики допускаются к пересмотру, к которым она относит любого подрядчика или поставщика, интересы которого затрагиваются или "могут быть затронуты", является слишком неопределенной и должна ограничивать их круг случаями, когда интересы подрядчика или поставщика были затронуты фактически. Было высказано мнение о том, что такое ограничение поможет обеспечить то, чтобы процедуры пересмотра не приобретали не поддающихся контролю масштабов и не нарушали необоснованно процесса закупок. Вместе с тем большинство считало существующую формулировку адекватной, особенно ввиду того, что в руках органа по пересмотру остается право решать, удовлетворяет ли данный подрядчик или поставщик критериям допуска к участию в процедурах пересмотра.

/...

Было также выражено мнение о том, что не следует необоснованно ограничивать возможность более широкого участия, поскольку в интересах закупающей организации как можно раньше узнавать о возникающих жалобах и получать информацию.

232. Было выражено мнение о том, что пункт (2) не содержит ясных формулировок относительно того, разрешается ли правительственным органам, особенно утверждающим органам, участвовать в процедурах пересмотра. В этой связи Группа в целом согласилась с тем, что "право участвовать" должно быть недвусмысленно распространено на такие органы.

Пункт (3)

233. Группа в целом согласилась с тем, что вместо пятидневного периода следует установить семидневный период и что в тексте должно быть ясно оговорено, что этот период должен начинаться с даты принятия решения руководителем закупающей организации.

234. Было выражено мнение о том, что обязательство о представлении руководителем органа по пересмотру любому подрядчику или поставщику или правительственному органу, которые участвовали в процедурах пересмотра, экземпляра решения является крайне обременительным. Вместе с тем большинство считало, что это обязательство должно быть сохранено.

Статья 40

Пересмотр в судебном порядке

235. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 40, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.36.

236. Был поднят вопрос относительно того, является ли статья 40 необходимой, поскольку разбирательство в судебном порядке предположительно обеспечивается соответствующими нормативными документами.

237. Было отмечено, что в комментарии должно быть ясно отражено, что эта статья не преследует цели ограничить или отменить права на пересмотр в судебном порядке, которые могут предоставляться в соответствии с другими применимыми законами. Одна из важных целей состоит скорее в том, чтобы изложить рекомендацию и обеспечить основой для руководства те страны, где не предусмотрено надлежащих механизмов пересмотра в судебном порядке вне рамок типового закона. Однако было отмечено, что при этом исходили из того предположения, что в соответствии с типовым законом до обращения к пересмотру в судебном порядке должны быть исчерпаны все средства обжалования в административном порядке.

/...

238. Группа в целом согласилась с тем, что нынешний текст должен быть уточнен таким образом, чтобы в нем ясно указывалось на возможность подачи жалобы не только на решение, принятое органом по пересмотру, но и на то, что такой орган по пересмотру не вынес решение в течение данного периода времени.

239. Была выражена озабоченность по поводу того, будет ли статья 40 давать возможность закупающей организации добиваться пересмотра в судебном порядке решений административных органов. Было отмечено, что, исходя из ссылки на статью 36, которая устанавливает право подрядчиков и поставщиков добиваться пересмотра, можно необоснованно предположить, что только подрядчики и поставщики имеют право на пересмотр в судебном порядке. Было принято решение уточнить формулировку статьи 40, чтобы не создавалось такого впечатления, будто закупающие организации заранее лишаются права добиваться пересмотра в судебном порядке решений, принятых на более низких уровнях процесса пересмотра. Была принята следующая формулировка:

" [Включить наименование (наименования) суда (судов)] осуществляет юрисдикцию в отношении заявлений о пересмотре в судебном порядке решений, принятых (или не принятых в установленный период времени) органами по пересмотру в соответствии со статьями 37 и 38".

Статья 41

Приостановление процедур закупок

240. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст статьи 41, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/ WP.36.

241. Было предложено поставить статью 41 до статьи 40, которая посвящена пересмотру в судебном порядке. Было отмечено, что это бы сделало более ясным тот факт, что статья 41 связана с процедурами, рассматриваемыми в статье 37 и статье 38, а не с процедурами рассмотрения в судебном порядке. Было отмечено, что ее нынешнее место расположения не является надлежащим, поскольку статья 41 не имеет никакого отношения к пересмотру в судебном порядке. Это предложение было принято.

Пункт (1)

242. Было выражено мнение о том, что не должно быть автоматического приостановления и что закупающая организация должна обладать правом приостанавливать или не приостанавливать процедуры закупок в случае представления жалобы. Вместе с тем Рабочая группа подтвердила свое решение, принятое на ее четырнадцатой сессии, о том, что статья 41 должна предусматривать обязательное приостановление при условии, что жалоба удовлетворяет определенным критериям, конкретно предусмотренным в типовом законе.

/...

243. Было высказано мнение, что это положение следует изменить таким образом, чтобы приостановление зависело от того, удостоверилась ли закупающая организация в том, что жалоба удовлетворяет условиям для приостановления. Против этого предложения были высказаны возражения на том основании, что такая формулировка будет противоречить решению о том, что заявление на приостановление не должно приводить к конфронтационным действиям, в том числе на основе положений закона, а должно быть процессом *ex parte* на основе подтверждения подателем жалобы определенных обстоятельств. Было также высказано мнение о том, что наличие положения о неприменении приостановления в пункте (4) отменяет необходимость в каких-либо дополнительных ограничениях. В то же время было признано, что даже в контексте заявлений *ex parte* закупающая организация должна иметь возможность ознакомиться с жалобой и отклонять безосновательные жалобы. Рабочая группа приняла решение переформулировать пункт (1) таким образом, чтобы закупающей организации разрешалось удостоверяться в том, что жалоба не является безосновательной, до применения процедуры приостановления.

244. На рассмотрение редакционной группы было вынесено несколько предложений относительно того, какой надлежит быть формулировке, с тем чтобы она отражала вышеуказанное понимание. Согласно одной из формулировок, заявления должны быть таковы, что "если оно доказано, подтверждают, что подрядчик или поставщик понесет невосполнимый ущерб в случае отсутствия такого приостановления". Это предложение не получило значительной поддержки. Рабочая группа в большей степени поддержала предложение, согласно которому заявления подрядчика или поставщика должны "убедить орган по пересмотру в том, что подрядчик или поставщик понесет невосполнимый ущерб в отсутствие приостановления и что жалоба не является безосновательной". Рабочая группа передала эти предложения на рассмотрение в редакционную группу.

245. Рабочая группа рассмотрела вопрос о продолжительности срока приостановления. Было выражено мнение о том, что период в пять дней, предусмотренный в пункт (1), слишком короткий период времени. Было высказано мнение, что более надлежащим периодом времени будут 30 дней, поскольку это даст органу по пересмотру достаточно времени для вынесения решения по представленной ему жалобе. Было также выражено мнение о том, что это будет в соответствии со сроками, на которые Рабочая группа согласилась в связи со статьями 37 и 38, в частности поскольку представляется нелогичным иметь 30 дней на принятие решения и лишь пять дней в качестве минимального срока приостановления. Против этого предложения было высказано то, что закупающая организация в соответствии с пунктом (3) имеет право продлить срок приостановления для гарантирования прав подрядчика или поставщика, представившего жалобу или возбудившего иск. Было также заявлено, что первоначальный очень короткий срок приостановления будет ограничивать нарушение процедур закупок в случае необоснованных приостановлений, обеспечивая в то же время достижение основной цели - замораживания статус-кво, - до тех пор пока орган по пересмотру не ознакомится с жалобой и не определит, следует ли продлевать срок приостановления. Было высказано мнение, что такой

/...

подход обеспечивает надлежащий баланс интересов закупающей организации и подрядчиков и поставщиков.

246. После обсуждения Рабочая группа приняла решение сохранить первоначальный срок приостановления в семь дней, как это предусмотрено в пункте (1). Было отмечено, что применение приостановления может влиять на сроки в рамках процедур закупок, например, на крайний срок представления заявок, и может ставить под сомнение обоснованность обеспечения заявок. Что касается обеспечения заявок, то было отмечено, что от подрядчика или поставщика нельзя требовать продления срока действия обеспечения заявок в результате приостановления процедур закупок, напротив, им должно быть предоставлено право прекращать участие в процедурах закупок без уплаты штрафа.

247. Было высказано несколько предложений в отношении изменения формулировки пункта (1). Согласно одному из них, предлагалось заменить слова "статьей 37 или 38" словами "статьей 37 и/или 38". Согласно другому, предполагалось заменить слова "приостанавливает процедуры закупок" словами "приостанавливает процедуры закупок и течение сроков", с тем чтобы сделать более ясным значения приостановления процедуры закупок. Эти предложения были переданы на рассмотрение редакционной группы. Рабочая группа подтвердила применение слова "заявление", а не слова "аффидевит", поскольку последний термин не является общеизвестным.

Пункт (2)

248. Было предложено исключить слова "после выдачи уведомления об акцепте". В поддержку этого предложения было указано, что пункт (2) должен охватывать как ситуацию, когда выдача уведомления приводит к вступлению в силу контракта о закупках и когда контракт о закупках не вступает в силу до тех пор, пока не произошло фактического подписания контракта. Было отмечено, что в соответствии со статьей 32 (5) пункт (2) должен применяться к обеим ситуациям. Предложение было принято.

249. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, должно ли в пункте (2) устанавливаться общее ограничение в отношении продолжительности срока приостановления. Было предложено, что общее ограничение должно составлять 30 дней. В поддержку этого предложения было указано, что без установления ограничения срок приостановления может затянуться, особенно в отношении процедур административного пересмотра. Против этого предложения было заявлено, что установление ограничения лишит подрядчика или поставщика, который представил жалобу, возможности принять меры в случае, если административный орган не вынес решения в течение общего предельного срока в 30 дней. Вместе с тем было отмечено, что такой подрядчик или поставщик все еще будет предположительно иметь возможность обжаловать дело в судебном порядке. С учетом возможности дальнейшего рассмотрения предложение об установлении общего предела в 30 дней было принято.

/...

Пункт (3)

250. Рабочая группа в целом согласилась с пунктом (3).

Пункт (4)

251. Было предложено предусмотреть в пункте (4) требование о включении в отчет информации, касающейся решения закупающей организации о том, что жалоба, представляемая в соответствии с пунктом (1), не должна автоматически приводить к приостановлению. Предложение было принято.

II. ДОКЛАД РЕДАКЦИОННОЙ ГРУППЫ

252. Рабочая группа рассмотрела проекты статей типового закона с поправками, внесенными редакционной группой. По завершении прений по проектам статей типового закона Рабочая группа приняла текст проекта типового закона в том виде, как он содержится в приложении к настоящему докладу.

III. БУДУЩАЯ РАБОТА

253. Рабочая группа просила секретариат распространить текст проекта типового закона среди правительств и заинтересованных организаций, с тем чтобы они высказали свои замечания. Было отмечено, что текст типового закона наряду со сводной информацией о замечаниях правительств и заинтересованных организаций будет представлен на рассмотрение Комиссии на ее двадцать шестой сессии для окончательного обзора и принятия.

254. Рабочая группа подтвердила свое прежнее решение о том, что следует подготовить комментарий в качестве руководства для законодательных органов, вводящих в действие типовой закон. Что касается сроков и метода подготовки комментария, то Рабочая группа подтвердила решение, принятое на ее предыдущей сессии, о том, что после подготовки проекта комментария секретариатом будет учреждено небольшое и неофициальное специальное рабочее подразделение в рамках Рабочей группы по обзору проекта комментария. Рабочая группа отметила, что было бы желательно, чтобы представители и наблюдатели, занимавшиеся подготовкой проекта типового закона, приняли участие в этом неофициальном рабочем подразделении. Было отмечено, что заседание неофициального специального рабочего подразделения будет проведено в Вене, возможно в октябре 1992 года.

255. Рабочая группа с интересом отметила, что секретариатом будет подготовлена записка о желательности и целесообразности подготовки единообразных правовых положений, регулирующих предоставление услуг, которые будут представлены Комиссии на ее двадцать шестой сессии вместе с другими исследованиями, относящимися к плану будущей работы Комиссии. Рабочая группа указала на то, что в записке секретариата могут быть предусмотрены различные возможные варианты в отношении сферы услуг, которую будут охватывать такие положения.

/...

Приложение

ПРОЕКТ ТИПОВОГО ЗАКОНА О ЗАКУПКАХ, ПРИНЯТЫЙ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ*

Преамбула

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО [правительство] [парламент] данного государства считает желательным регламентировать закупки товаров (работ) в целях:

- a) обеспечения максимальной экономии и эффективности закупок;
- b) развития и стимулирования участия в закупках поставщиков (подрядчиков), особенно, где это возможно, поставщиков (подрядчиков), независимо от государственной принадлежности, тем самым содействуя международной торговле;
- c) развития конкуренции между поставщиками (подрядчиками) в отношении закупаемых товаров (работ);
- d) обеспечения справедливого и равного отношения ко всем поставщикам (подрядчикам);
- e) содействия честности и беспристрастности процедур закупок и общественному доверию к ним; и
- f) обеспечения открытости процедур закупок,

Оно принимает поэтому настоящий Закон.

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения

1) Настоящий Закон применяется ко всем закупкам, осуществляемым закупающими организациями, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 2 настоящей статьи.

* После текста проекта Типового закона помещен сопоставительный перечень с указанием измененной нумерации статей проекта Типового закона, утвержденной после принятия его Рабочей группой.

2) С учетом положений пункта 3 настоящей статьи настоящий Закон не применяется к:

а) закупкам, связанным с национальной безопасностью или национальной обороной;

б) ... (государство, принимающее настоящий Закон, может оговорить в нем подлежащие исключению дополнительные виды закупок); или

в) тем закупкам, которые исключаются в нормативных актах о закупках.

3) Настоящий Закон применяется к видам закупок, упомянутым в пункте 2 настоящей статьи, в тех случаях и в той степени, в которых закупающая организация ясно заявляет об этом поставщикам (подрядчикам), впервые привлекая их к закупкам.

* * *

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

а) "закупка" означает приобретение любыми методами, в том числе путем купли, аренды, лизинга или покупки в рассрочку товаров (работ), включая услуги, связанные с поставками товаров (работ), если стоимость таких вспомогательных услуг не превышает стоимости самих товаров (работ);

б) "закупающая организация" означает:

i)

Вариант I подпункта (i)

любой правительственный орган, департамент, агентство или другое учреждение или любое их подразделение, которое в данном государстве занимается закупками, за исключением ...; (и)

Вариант II подпункта (i)

любой орган, департамент, агентство или другое учреждение ("правительства" или любой другой термин, применяемый для обозначения национального правительства государства, принимающего Закон) или любое его подразделение, которое занимается закупками, за исключением ...; (и)

ii)

(каждое государство, принимающее настоящий Типовой закон, включает в данный подпункт и, при необходимости, в последующие

/...

подпункты другие организации или предприятия или их соответствующие категории, которые должны быть включены в определение понятия "закупающая организация");

- с) "товары" включает сырье, изделия, оборудование и другие материальные предметы любого вида и описания, будь то в твердом, жидком или газообразном состоянии, а также электрическую энергию;
- d) "работы" означает любую работу, связанную со строительством, реконструкцией, сносом, ремонтом или обновлением здания, сооружения или объекта, в том числе подготовку строительной площадки, выемку грунта, возведение, сооружение, монтаж оборудования или материалов, отделку и отделочные работы, а также бурение, геодезические работы, спутниковую съемку, сейсмические исследования и аналогичные виды деятельности в связи с такой работой, если они осуществляются в соответствии с договором о закупках;
- e) "поставщик (подрядчик)" в зависимости от контекста означает любую потенциальную сторону или сторону договора о закупках скупающей организацией;
- f) "договор о закупках" означает договор между покупающей организацией и поставщиком (подрядчиком), заключаемый в результате процедур закупок;
- g) "обеспечение заявки" означает предоставляемое покупающей организации обеспечение выполнения обязательства поставщика (подрядчика), подающего заявку заключить договор о закупках в случае присуждения ему торгов, включая такие средства, как банковские гарантии, поручительства, резервные аккредитивы, чеки, по которым первичное обязательство несет какой-либо банк, депозиты в наличных средствах, простые и переводные векселя;
- h) "валюта" означает денежную расчетную единицу;

* * *

Статья 3. Международные обязательства данного государства, касающиеся закупок [и межправительственные соглашения в рамках (данного государства)]

Если настоящий Закон вступает в коллизию с обязательством данного государства, предусмотренным или обусловленным

- a) любым договором или каким-либо другим соглашением, стороной которого оно является наряду с еще одним или более государствами,
- b) любым соглашением с международным межправительственным финансовым учреждением, которое заключило данное государство,

/...

(с) любым соглашением между федеральным правительством [название федеративного государства] и любым субъектом или субъектами [название федеративного государства], или между двумя или более такими субъектами,)

преимущественную силу имеют положения этого договора или соглашения; однако во всех других отношениях закупки регулируются настоящим Законом.

* * *

Статья 4. Нормативные акты о закупках

... (любое государство, принимающее настоящий Типовой закон, определяет орган или учреждение, уполномоченное принимать нормативные акты о закупках) уполномочено принимать нормативные акты о закупках для достижения целей и выполнения положений настоящего Закона.

* * *

Статья 5. Доступность для общественности законодательства о закупках

Общественности в кратчайшие сроки обеспечивается доступ к тексту настоящего Закона, нормативным актам о закупках и актам общего характера, связанным с закупками в рамках настоящего Закона, а также ко всем поправкам к ним, которые систематически регистрируются.

* * *

Статья 6. Квалификационные данные поставщиков (подрядчиков)

1) Настоящая статья применяется для установлениякупающей организацией соответствия квалификационных данных поставщиков (подрядчиков) на любом этапе закупок.

2) С учетом права поставщиков (подрядчиков) защищать свою интеллектуальную собственность или коммерческую тайнукупающая организация может потребовать от поставщиков (подрядчиков), участвующих в закупках, представить такие соответствующие документальные доказательства или иную информацию, которую она может счесть полезной для удостоверения в том, что данные поставщики (подрядчики):

а) обладают технической компетенцией, финансовыми ресурсами, оборудованием и другими материальными возможностями, управленческой компетенцией, надежностью, опытом и репутацией, а также людскими ресурсами для исполнения договора о закупках;

б) правомочны заключать договор о закупках;

/...

с) не являются неплатежеспособными, их имущество не находится под арестом, не являются банкротами и не ликвидируются, их делами не распоряжается какой-либо суд или судебный исполнитель, их коммерческая деятельность не приостановлена и они не подвергаются судебному преследованию в связи с любыми из упомянутых выше фактов;

d) выполнили свои обязательства по уплате налогов и взносов по социальному страхованию в данном государстве;

е) они сами или же их управляющие или служащие не были осуждены за какие-либо уголовные правонарушения, связанные с их профессиональной деятельностью или предоставлением ложных заявлений или неверных квалификационных данных с целью заключения договора о закупках в течение ... лет (государство, принимающее настоящий Закон, указывает конкретный срок), предшествующих началу процедур закупок, или не были иным образом дисквалифицированы на основании административных мер по приостановлению или запрещению деятельности;

3) Любое требование, установленное в соответствии с пунктом (2) настоящей статьи, излагается в предквалификационной документации, если таковая существует, и в документации по участию в процедуре закупок и применяется в равной степени ко всем поставщикам (подрядчикам). Закупающая организация не устанавливает никаких других критериев, требований или процедур в отношении квалификационных данных поставщиков (подрядчиков), помимо предусмотренных в пункте (2) настоящей статьи.

4) Закупающая организация оценивает квалификационные данные поставщиков (подрядчиков) в соответствии с квалификационными критериями и процедурами, изложенными в предквалификационной документации, если таковая существует, и в документации по участию в процедуре закупок.

5) При условии соблюдения положений статей 8 (1) и 29(4) (d) покупающая организация не устанавливает никаких критериев, требований или процедур в отношении квалификационных данных поставщиков (подрядчиков), которые ставят в невыгодное положение поставщиков (подрядчиков) или их категории на основании государственной принадлежности.

6) Закупающая организация может дисквалифицировать поставщика (подрядчика), если она в какой-либо момент обнаружит, что представленная информация о квалификационных данных поставщика (подрядчика) является ложной или неточной.

7) За исключением тех случаев, когда имели место процедуры предквалификационного отбора, поставщик (подрядчик), утверждающий, что он удовлетворяет квалификационным критериям, не лишается возможности участия в процедурах закупок по той причине, что он не представил доказательств своего соответствия квалификационным требованиям в соответствии с пунктом (2) настоящей статьи, если данный поставщик (подрядчик) обязуется представить такие

/...

доказательства не позднее окончательного срока для подачи заявок и если можно ожидать, что данный поставщик (подрядчик) в состоянии это сделать.

* * *

Статья 7. Предквалификация

1) До представления заявок, предложений, ofert и котировок при процедурах закупок, проводимых в соответствии с главами III или IV, закупающая организация может осуществлять предквалификационные процедуры для выявления поставщиков (подрядчиков), которые соответствуют квалификационным требованиям. К предквалификационным процедурам применяются положения статьи 6.

2) Если закупающая организация начинает предквалификационные процедуры, то она предоставляет комплект предквалификационной документации каждому поставщику (подрядчику), который запрашивает их в соответствии с процедурами, указанными в приглашении к предквалификационному отбору, и который вносит плату за эти документы, при наличии таковой.

3) Предквалификационные документы включают, как минимум, информацию, которую необходимо указать в приглашении к участию в торгах в соответствии со статьей 19(1), за исключением подпунктов (f), (g) и (i) этой статьи, а также следующую информацию:

- a) инструкции по подготовке и представлению предквалификационных заявок;
- b) краткое изложение основных требуемых условий договора о закупках, который должен быть заключен в результате процедур закупок;
- c) любые документальные доказательства или иную информацию, которые должны быть представлены поставщиками (подрядчиками) в подтверждение своих квалификационных данных;
- d) способ и место представления предквалификационных заявок и окончательный срок их подачи с указанием конкретной даты и времени, обеспечивающий поставщикам (подрядчикам) достаточное время для подготовки и представления своих заявок с учетом разумных потребностей закупающей организации;
- e) любые другие требования, которые могут быть установлены закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и нормативными актами о закупках, касающиеся подготовки и подачи предквалификационных заявок и предквалификационных процедур.

4) Закупающая организация отвечает на любой запрос поставщика (подрядчика) относительно разъяснений в связи с предквалификационными документами, полученный закупающей организацией в разумные сроки до истечения окончательного срока для

/...

представления предквалификационных заявок. Ответ закупающей организации, в котором не указывается, от кого поступил запрос, направляется в разумные сроки, с тем чтобы поставщик (подрядчик) мог своевременно представить свою предквалификационную заявку, и сообщается всем поставщикам (подрядчикам), которым закупающая организация направила предквалификационную документацию.

5) Закупающая организация принимает решение в отношении квалификационных данных каждого поставщика (подрядчика), представившего предквалификационную заявку. Такое решение основывается исключительно на критериях, установленных в предквалификационной документации.

6) Закупающая организация своевременно уведомляет каждого поставщика (подрядчика), представившего предквалификационную заявку, о результатах прохождения им предквалификационного отбора и сообщает любому представителю широкой общественности, по запросу, список всех поставщиков (подрядчиков), которые прошли предквалификационный отбор. Право на дальнейшее участие в процедурах закупок имеют только поставщики (подрядчики), прошедшие предквалификационный отбор.

7) Закупающая организация по запросу сообщает поставщикам (подрядчикам), которые не прошли предквалификационный отбор, соответствующие причины, однако закупающая организация не обязана приводить доказательства или мотивировать свои выводы в отношении наличия таких причин.

8) Закупающая организация может потребовать от поставщика (подрядчика), прошедшего предквалификационный отбор, подтвердить свои квалификационные данные в соответствии с теми же критериями, которые использовались при его предквалификационном отборе. Закупающая организация дисквалифицирует любого поставщика (подрядчика), который не подтверждает свои квалификационные данные при получении соответствующей просьбы и может дисквалифицировать любого поставщика (подрядчика), если она в какой-либо момент обнаружит, что представленная для предквалификационного отбора или подтверждения данных информация является ложной или неточной. Закупающая организация своевременно уведомляет каждого поставщика (подрядчика), которому было предложено подтвердить его квалификационные данные, о результатах подтверждения таким поставщиком (подрядчиком) его квалификационных данных.

* * *

Статья 8. Участие подрядчиков (поставщиков)

1) Поставщики (подрядчики) допускаются к участию в процедурах закупок, независимо от государственной принадлежности, за исключением тех случаев, когда по причинам, указанным в нормативных документах о закупках или в других положениях законодательства, закупающая организация решает ограничить участие в процедурах закупок на основании государственной принадлежности.

/...

2) Закупающая организация, которая ограничивает участие на основании государственной принадлежности в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи, включает в справку о процедурах закупок изложение причин и обстоятельств, из которых она исходила.

3) Закупающая организация, впервые приглашающая поставщиков (подрядчиков) к участию в процедурах закупок, заявляет им, что они могут участвовать в процедурах закупок независимо от государственной принадлежности, причем такое заявление не может быть впоследствии изменено. Если же она принимает решение ограничить участие в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи, об этом делается заявление.

* * *

Статья 9. Форма сообщений

1) В зависимости от других положений настоящего Закона или каких-либо требований в отношении формы, предъявленныхкупающей организацией при первом приглашении поставщиков (подрядчиков) к участию в процедурах закупок, документы, уведомления, решения и другие упоминаемые в настоящем Законе сообщения, направляемыекупающей организацией или административным органом поставщику (подрядчику) или же поставщиком (подрядчиком)купающей организации, представляются в такой форме, которая обеспечивает запись содержания сообщения.

2) Сообщения между поставщиками (подрядчиками) икупающей организацией, упомянутые в статьях 7(4) и (6), 11(3), 26(2) (а), 27(1) (d), 29(1), 30(3) и 32(1) могут передаваться при помощи таких средств связи, которые не обеспечивают запись содержания сообщения, при условии, что незамедлительно после этого получателю сообщения дается подтверждение сообщения в форме, обеспечивающей запись подтверждения.

3) Закупающая организация не допускает дискриминации в отношении поставщиков (подрядчиков) или среди них на основе той формы, в которой они передают или получают документы, уведомления, решения или другие сообщения.

* * *

/...

Статья 10. Правила, касающиеся удостоверения документов, представляемого поставщиками (подрядчиками)

Если закупающая организация требует удостоверения документов, представленных поставщиками (подрядчиками) в подтверждение своих квалификационных данных в ходе процедур закупок, закупающая организация не устанавливает каких-либо требований в отношении такого удостоверения, помимо тех, которые предусматриваются законодательством данного государства, относящимся к удостоверению документов данной категории.

* * *

Статья 11. Справка о процедурах закупок

1) Закупающая организация составляет справку о процедурах закупок, содержащую следующую информацию:

- a) краткое описание закупаемых товаров (работ), или объектов закупок, в отношении которых закупающая организация запросила предложения или оферты;
- b) наименования и адреса поставщиков (подрядчиков), представивших заявки, предложения, оферты или котировки;
- c) сведения о квалификационных данных поставщиков (подрядчиков), представивших заявки, предложения, оферты или котировки, или информацию об отсутствии таковых;
- d) цену и краткое изложение других основных условий каждой заявки, предложения, оферты или котировки и договора о закупках;
- e) краткое изложение методики оценки и сопоставления заявок, предложений, оферт или котировок;
- f) в случае отклонения всех заявок в соответствии со статьей 30 - заявление об этом с изложением причин в соответствии со статьей 30(1);
- g) если при процедурах закупок с применением других методов закупок, помимо торгов, в результате таких процедур не заключен договор о закупках - заявление об этом с изложением соответствующих причин;
- h) информацию, предусмотренную статьей 12, если заявка, предложение, оферта или котировка отклонены в соответствии с этим положением;
- i) в процедурах торгов, в которых закупающая организация привлекает к участию в торгах или процедурах предквалификационного отбора лишь определенных

/...

поставщиков (подрядчиков) в соответствии со статьей 18(3) - заявление, предусмотренное указанной статьей;

j) при процедурах закупок с использованием иных методов закупок, помимо торгов, изложение причин и обстоятельств, предусмотренное статьей 13(2), которыми закупающая организация руководствовалась для обоснования выбора применяемого метода закупок.

k) при процедурах закупок, при которых закупающая организация в соответствии со статьей 8(1) ограничивает участие на основе государственной принадлежности - изложение причин, которыми закупающая организация руководствовалась для введения такого ограничения.

2) Часть справки, упомянутая в подпунктах (a), (b) и (i) пункта (1) настоящей статьи, предоставляется для ознакомления любому лицу после акцепта заявки, предложения, оферты или котировки, в зависимости от обстоятельств, или после окончания процедур закупок, если они не привели к заключению договора о закупках.

3) Часть справки, упомянутая в подпунктах (c)-(g) пункта (1) настоящей статьи, предоставляется для ознакомления поставщикам (подрядчикам), которые представили заявки, предложения, оферты или котировки или подали заявления для предквалификационного отбора, однако после акцепта заявки, предложения, оферты или котировки или после окончания процедур закупок, которые не привели к заключению договора о закупках, если компетентный суд не принимает постановления о раскрытии информации на каком-либо предшествующем этапе. Однако, если только это не предусмотрено постановлением компетентного суда, и с учетом условий такого постановления, закупающая организация не раскрывает:

a) информацию, если ее раскрытие противоречит законодательству, препятствует обеспечению соблюдения законодательства, не соответствует государственным интересам, наносит ущерб законным коммерческим интересам сторон или препятствует честной конкуренции;

b) информацию, касающуюся рассмотрения, оценки и сопоставления заявок, предложений, оферт или котировок и цен заявок, предложений, оферт или котировок.

4) Закупающая организация не несет ответственности за финансовый ущерб, который может быть причинен поставщикам (подрядчикам) исключительно в силу несоставления справки о процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей.

* * *

Статья 12. Неблаговидные действия поставщиков (подрядчиков)

(При условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган) закупающая организация отклоняет заявку, предложение, оферту или

/...

котировку, если поставщик (подрядчик), представивший их, предлагает, дает или соглашается дать любому находящемуся при исполнении своих обязанностей или бывшему должностному лицу или служащему закупающей организации денежное или какое-либо другое вознаграждение, предложение о найме на работу или любую другую ценную вещь или услугу с целью воздействия в связи с процедурами закупок на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо процедуры закупающей организацией. Отклонение такой заявки, предложения, оферты или котировки и причины этого отражаются в справке о процедурах закупок и своевременно сообщаются поставщику (подрядчику).

* * *

ГЛАВА II. МЕТОДЫ ЗАКУПОК И УСЛОВИЯ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Статья 13. Методы закупок

- 1) Если в настоящей главе не предусмотрено иное, закупающая организация осуществляет закупки с помощью процедур торгов.
- 2) Закупающая организация, использующая какой-либо другой метод закупок, помимо процедур торгов, в соответствии со статьями 14, 15 или 16 включает в справку, предусмотренную по статье 11, изложение оснований и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования применения этого конкретного метода закупок.

* * *

Статья 14. Условия использования двухэтапных процедур торгов, запроса предложений или конкурентных переговоров

1) (При условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган),) закупающая организация может осуществлять закупки с помощью двухэтапных процедур торгов в соответствии со статьей 33, запроса предложений в соответствии со статьей 34 или конкурентных переговоров в соответствии со статьей 35 при следующих обстоятельствах:

а) закупающая организация не в состоянии сформулировать подробные спецификации на товары (работы) и для выявления наиболее приемлемого решения для удовлетворения своих потребностей в закупках

- i) она запрашивает предложения в отношении различных возможных методов удовлетворения своих потребностей; или
- ii) в силу технического характера товаров (работ) закупающей организации необходимо провести переговоры с поставщиками (подрядчиками);

/...

b) когда закупающая организация желает заключить договор в целях проведения научных исследований, экспериментов, изысканий или разработок, ведущих к закупкам прототипа, за исключением случаев, когда договор предусматривает производство товаров в количествах, достаточных для обеспечения их коммерческой рентабельности или возмещения расходов на исследования и разработки;

c) когда закупающая организация применяет настоящий Закон в соответствии со статьей 1(2) к закупкам, связанным с национальной обороной или национальной безопасностью, и считает, что избранный метод является наиболее приемлемым методом закупок; или

d) когда были начаты процедуры торгов, но не было представлено заявок или все заявки были отклонены закупающей организацией в соответствии со статьями 12, 29(3) или 30 и когда начало новых процедур торгов вряд ли может привести к заключению договора о закупках.

2) Закупающая организация может осуществлять закупки с помощью проведения конкурсных переговоров также в случаях,

a) когда существует срочная потребность в товарах (работах) и проведение процедур торгов было бы поэтому невозможным или нецелесообразным при условии, что обстоятельства, обусловившие срочность, нельзя было предвидеть или они не являлись результатом медлительности со стороны закупающей организации; или

b) когда вследствие чрезвычайного события возникает срочная потребность в данном товаре (работах), что делает невозможным или нецелесообразным использование других методов закупок с учетом того периода времени, который необходим для использования таких методов.

* * *

Статья 15. Условия использования запроса котировок

1) (При условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган),) закупающая организация может осуществлять в соответствии со статьей 36 закупки с помощью запроса котировок на закупки легкодоступных товаров, которые произведены не по конкретным спецификациям закупающей организации и для которых сложился рынок, при условии, что сметная стоимость договора о закупках ниже суммы, установленной в нормативных документах о закупках.

2) Закупающая организация не делит свои закупки на отдельные договоры для целей ссылки на пункт (1) настоящей статьи.

* * *

/...

Статья 16. Условия для использования закупок из одного источника

(При условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган),) закупающая организация может осуществлять закупки из одного источника в соответствии со статьей 37, если:

а) данные товары (работы) могут быть обеспечены только каким-либо конкретным поставщиком (подрядчиком) или какой-либо конкретный поставщик (подрядчик) обладает исключительными правами в отношении данных товаров (работ) и не существует никакой разумной альтернативы или замены;

б) существует срочная потребность в товарах (работах) и проведение процедур торгов было бы поэтому невозможным или нецелесообразным при условии, что обстоятельства, обусловившие срочность, нельзя было предвидеть или они не являлись результатом медлительности со стороны закупающей организации;

в) вследствие чрезвычайного события возникает срочная потребность в данных товарах (работах), что делает невозможным или нецелесообразным использование других методов закупок с учетом того периода времени, который необходим для использования таких методов;

г) закупающая организация, закупив товары, оборудование или технологию у какого-либо поставщика (подрядчика), определяет, что у того же поставщика (подрядчика) должны быть произведены дополнительные закупки по соображениям стандартизации или ввиду необходимости обеспечения совместимости с имеющимися товарами, оборудованием или технологией, учитывая эффективность первоначальных закупок с точки зрения удовлетворения потребностей закупающей организации, ограниченный объем предлагаемых закупок по сравнению с первоначальными закупками, разумность цены и непригодность товаров, альтернативных рассматриваемым;

д) закупающая организация желает заключить договор с данным поставщиком (подрядчиком) в целях проведения научных исследований, экспериментов, изысканий или разработок, ведущих к закупкам прототипа, за исключением случаев, когда данный договор предусматривает производство товаров в количествах, достаточных для обеспечения их коммерческой рентабельности или возмещения расходов на исследования и разработки;

е) закупающая организация применяет настоящий Закон в соответствии со статьей 1(2) к закупкам, связанным с национальной обороной или национальной безопасностью, и определяет, что закупки из одного источника являются наиболее приемлемым методом закупок; или

ж) закупки у конкретного поставщика (подрядчика) необходимы для содействия осуществлению политики, изложенной в статье 29(4) (с) (iii), и получено утверждение после публичного уведомления и обеспечения надлежащих возможностей для

/...

представления замечаний при условии, что никакие закупки у других поставщиков (подрядчиков) не могут содействовать осуществлению этой политики.

* * *

ГЛАВА III. ПРОЦЕДУРЫ ТОРГОВ

РАЗДЕЛ I. ЗАПРАШИВАНИЕ ЗАЯВОК И ЗАЯВЛЕНИЙ НА ПРЕДКВАЛИФИКАЦИОННЫЙ ОТБОР

Статья 17. Национальные торги

В случае процедур закупок, в которых

а) круг участников ограничен исключительно национальными поставщиками или подрядчиками в соответствии со статьей 8(1) или

б) закупающая организация решает, что, с учетом небольшого объема или стоимости закупаемых товаров (работ), в представлении заявок будут заинтересованы, вероятно, только национальные поставщики (подрядчики)

закупающая организация не применяет процедуры, изложенные в статьях 11(2), 19(1)(h), 19(1)(i), 19(2)(c), 19(2)(d), 21(j), 21(k), 21(г), 22(4) и 27(1)(c) настоящего Закона.

* * *

Статья 18. Процедуры запрашивания заявок и заявлений на предквалификационный отбор

1) Закупающая организация запрашивает заявки или, если это уместно, заявления на предквалификационный отбор, обеспечивая публикацию приглашений к участию в торгах или приглашений к предквалификационному отбору, в зависимости от конкретного случая, в ... (каждое государство, вводящее в действие настоящий Типовой закон, определяет официальную газету или другое официальное издание, в котором предполагается опубликовать приглашение к участию в торгах или в предквалификационном отборе).

2) Приглашение к участию в торгах или приглашение к предквалификационному отбору публикуется также на одном из языков, обычно используемых в международной торговле, в газете, имеющей широкое международное распространение, или соответствующем специализированном издании, или техническом журнале, имеющем широкое международное распространение.

/...

3) Несмотря на положения пунктов (1) и (2) настоящей статьи закупающая организация может, когда это необходимо по причинам экономичности и эффективности (и при условии утверждения ... (каждое государство может определить соответствующий орган), запрашивать заявки или, если это уместно, заявления на предквалификационный отбор, в зависимости от конкретного случая, путем отправления приглашений к участию в торгах или приглашений к предквалификационному отбору только конкретным поставщикам (подрядчикам), отобранным этой организацией. Закупающая организация отбирает достаточное число поставщиков (подрядчиков) для обеспечения действенной конкуренции, соответствующей эффективному проведению процедур торгов. В справку о процедурах закупок включается изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась при выборе такой процедуры.

* * *

Статья 19. Содержание приглашения к участию в торгах и приглашения к предквалификационному отбору

1) Приглашение к участию в торгах содержит по меньшей мере следующую информацию:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
- b) характер и количество товаров, подлежащих поставке, или характер и место предполагаемых работ;
- c) желаемые или требуемые сроки поставки товаров или завершения работ;
- d) критерии и процедуры, подлежащие использованию при оценке квалификационных данных поставщиков (подрядчиков), в соответствии со статьей 8(1) (a);
- e) заявление, которое не может быть впоследствии изменено, о том, что поставщики (подрядчики) могут участвовать в процедурах закупок независимо от государственной принадлежности, или заявление о том, что участие ограничено на основе государственной принадлежности в соответствии со статьей 8(1), в зависимости от конкретного случая;
- f) способы получения документации по организации торгов и место, где она может быть получена;
- g) плата, при наличии таковой, взимаемая закупающей организацией за документацию по организации торгов;
- h) валюта и способы платежа за документацию по организации торгов;

/...

i) язык или языки, на которых составляется документация по организации торгов;

j) место и окончательный срок представления заявок.

2) Приглашение к предквалификационному отбору не обязательно содержит информацию, упомянутую в подпунктах (f), (i) и (j) пункта (1) настоящей статьи, но содержит другую информацию, упомянутую в пункте (1), а также следующую информацию:

a) способы получения предквалификационных документов и место, где они могут быть получены;

b) плата, при наличии таковой, взимаемая закупающей организацией за предквалификационные документы;

c) валюта и условия платежа за предквалификационные документы;

d) язык или языки, на которых составляются предквалификационные документы;

e) место и окончательный срок представления заявлений на предквалификационный отбор.

* * *

Статья 20. Представление документации по организации торгов

Закупающая организация предоставляет документацию по организации торгов поставщикам (подрядчикам) в соответствии с процедурами и требованиями, изложенными в приглашении к участию в торгах. В случае проведения предквалификационного отбора закупающая организация предоставляет комплект документации по организации торгов каждому поставщику (подрядчику), который прошел предквалификационный отбор и который вносит плату, при наличии таковой, взимаемую за эту документацию. Плата, которую закупающая организация может взимать за документацию по организации торгов, включает только расходы на ее печатание и ее доставку поставщикам (подрядчикам).

Статья 21. Содержание документации по организации торгов

Документация по организации торгов включает, как минимум, следующую информацию:

a) инструкции по составлению заявок;

b) критерии и процедуры в соответствии с положениями статьи 6, касающиеся оценки квалификационных данных поставщиков (подрядчиков) и касающиеся

/...

дополнительного подтверждения квалификационных данных в соответствии со статьей 29(6);

c) требования в отношении удостоверения документов или другой информации, которая должна быть представлена поставщиками (подрядчиками) в подтверждение своих квалификационных данных;

d) характер и необходимые технические и качественные характеристики в соответствии со статьей 22, закупаемых товаров (работ), включая, но не ограничиваясь ими, соответствующие технические спецификации, планы, чертежи и эскизы; количество товара; место, где должны быть осуществлены соответствующие работы; вспомогательные услуги, которые должны быть выполнены; желаемые или требуемые сроки, если таковые предусматриваются, поставки товаров или осуществления работ;

e) факторы, которые будут учитываться закупающей организацией при определении наилучшей заявки, включая любую преференциальную поправку и любые другие факторы, помимо цены, которые будут использоваться в соответствии со статьей 29(4) (b), (c) и (d), и относительное значение таких факторов;

f) условия договора о закупках, в той степени, в которой они уже известны закупающей организации, и форма договора, если таковая имеется, который должен быть заключен сторонами;

g) соответствующая информация, если допускаются альтернативные характеристики товаров, работ, условия договора или другие требования, изложенные в документации по организации торгов;

h) если поставщикам (подрядчикам) разрешено представить заявки только на часть закупаемых товаров (работ), то описание этой части или частей, в отношении которых могут быть представлены заявки;

i) способ, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена заявки, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самих товаров (работ), например расходы на транспортировку и страхование, оплату таможенных пошлин и налогов;

j) валюта или валюты, в которых должна быть рассчитана и выражена цена заявки;

k) язык или языки в соответствии со статьей 24, на которых должны составляться заявки;

l) любые требования, предъявляемые закупающей организацией в отношении характера, формы, количества и других основных условий, а также учреждения или организации-эмитента любого обеспечения заявки со стороны поставщиков

/...

(подрядчиков), представляющих заявки, и любые подобные требования в отношении любого обеспечения исполнения договора о закупках со стороны поставщика (подрядчика), который заключает договор о закупках, включая такое обеспечение, как облигации, обеспеченные трудовыми и материальными ресурсами;

m) способ, место и окончательный срок представления заявок в соответствии со статьей 25;

n) способы, с помощью которых поставщики (подрядчики) в соответствии со статьей 23 могут запрашивать разъяснения в связи с документацией по организации торгов, и заявление о намерении закупающей организации провести встречу с поставщиками и подрядчиками;

o) срок, в течение которого заявки будут иметь силу в соответствии со статьей 26;

p) место, дата и время вскрытия заявок в соответствии со статьей 28;

q) процедуры вскрытия и рассмотрения заявок;

r) валюта, которая будет использована для оценки и сопоставления заявок согласно статье 29(5), и обменный курс, который будет использован для перевода суммы заявок в эту валюту, либо заявление о том, что будет использован обменный курс, установленный на определенную дату и публикуемый оговоренным финансовым учреждением;

s) ссылки на настоящий Закон, нормативные документы о закупках и другое законодательство, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок при условии, однако, что отсутствие любой такой ссылки не создает основания для пересмотра согласно статье 38 или для возникновения ответственности со стороны закупающей организации;

t) имя, должность и адрес одного или более должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками (подрядчиками) и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок без вмешательства посредника;

u) любые обязательства, принимаемые поставщиком (подрядчиком) за рамками договора о закупках, как, например, обязательства по встречной торговле или по передаче технологии;

v) уведомление о праве, предусмотренном в соответствии со статьей 38 настоящего Закона, добиваться пересмотра противоправного действия или решения закупающей организации или используемой ею организационной процедуры в отношении процедур закупок;

/...

в) соответствующее заявление в том случае, если закупающая организация оставляет за собой право отклонять все предложения в соответствии со статьей 30;

х) любые формальности, которые потребуются после акцепта заявки для вступления в силу договора о закупках, включая, по возможности, составление письменного договора о закупках в соответствии со статьей 32 и утверждение вышестоящим органом или правительством, и предполагаемый срок после отправления уведомления об акцепте, который потребует для получения утверждения;

у) любые другие требования, установленные закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и нормативными актами о закупках, касающимися составления и представления заявок и других аспектов процедур закупок.

* * *

Статья 22. Правила, касающиеся описания товаров (работ) в предквалификационной документации и документации по организации торгов; язык предквалификационной документации и документации по организации торгов

1) Спецификации, планы, чертежи и эскизы, содержащие технические или качественные характеристики закупаемых товаров (работ), и требования в отношении испытаний и методов испытаний, упаковки, маркировки или этикетирования или сертификации, а также символы и терминология, которые создают препятствия, в том числе препятствия на основании государственной принадлежности, для участия поставщиков (подрядчиков) в процедурах закупок, не должны включаться или использоваться в предквалификационной документации или в документации по организации торгов.

2) Спецификации, планы, чертежи, эскизы и требования, насколько это возможно, должны быть основаны на соответствующих объективных технических и качественных характеристиках закупаемых товаров (работ). Не должно быть никакого требования или ссылки в отношении конкретной торговой марки, наименования, патента, эскиза, модели, конкретного источника происхождения или производителя, за исключением случаев, когда нет другого достаточно точного или четкого средства описания характеристик закупаемых товаров (работ), и если предусмотрено включение таких слов, как "или эквивалент".

3) а) Стандартные показатели, требования, условные обозначения и терминология, касающиеся технических и качественных характеристик закупаемых товаров (работ), используются, по возможности, для составления спецификаций, планов, чертежей и эскизов, которые должны включаться в предквалификационную документацию и в документацию по организации торгов.

б) Стандартные торговые условия используются, где это возможно, при формулировании положений договора о закупках, который должен быть заключен в

/...

результате процедур закупок, и при определении других соответствующих аспектов предквалификационной документации и документации по организации торгов.

4) Предквалификационная документация и документация по организации торгов составляются на ... (каждое государство, принимающее настоящий Типовой закон, указывает свой официальный язык или языки) (и на одном из языков, обычно используемых в международной торговле).

* * *

Статья 23. Разъяснения и изменения к документации по организации торгов

1) Поставщик (подрядчик) может запросить разъяснение в связи с документацией по организации торгов у закупающей организации. Закупающая организация отвечает на любой запрос поставщика (подрядчика) о разъяснении в связи с документацией по организации торгов, полученный закупающей организацией в разумные сроки до истечения крайнего срока для представления заявок. Закупающая организация отвечает в разумные сроки, с тем чтобы поставщик (подрядчик) мог своевременно представить свою заявку, и, не указывая, от кого поступил запрос, сообщает такое разъяснение всем поставщикам (подрядчикам), которым закупающая организация направила документацию по организации торгов.

2) В любое время до истечения окончательного срока для представления заявок закупающая организация может по любой причине - либо по своей собственной инициативе, либо в ответ на запрос о разъяснении со стороны какого-либо поставщика (подрядчика) - изменить документацию по организации торгов путем издания дополнительного приложения. Дополнительное приложение сразу же сообщается всем поставщикам (подрядчикам), которым закупающая организация направила документацию по организации торгов, и имеет обязательную силу для таких поставщиков (подрядчиков).

3) Если закупающая организация организует встречу с поставщиками (подрядчиками), то она составляет протокол, содержащий представленные в ходе этой встречи запросы о разъяснении по поводу документации по организации торгов, а также ответы на эти запросы без указания, от кого поступили эти запросы. Протоколы сразу же предоставляются всем поставщикам (подрядчикам), которым закупающая организация предоставила документацию по организации торгов, с тем чтобы эти поставщики (подрядчики) смогли принять протоколы во внимание при подготовке своих заявок.

* * *

/...

РАЗДЕЛ II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ЗАЯВОК

Статья 24. Язык заявок

Заявки могут быть составлены и представлены на любом из языков, на которых составлена документация по организации торгов, или на любом другом языке, который закупающая организация указывает в документации по организации торгов.

* * *

Статья 25. Представление заявок

- 1) Закупающая организация устанавливает конкретную дату и время в качестве окончательного срока для представления заявок.
- 2) Если в соответствии со статьей 23 закупающая организация издает какое-либо разъяснение или изменение к документации по организации торгов или если она проводит встречу с поставщиками (подрядчиками), то она до истечения окончательного срока для представления заявок продлевает, в случае необходимости, этот окончательный срок, с тем чтобы предоставить поставщикам (подрядчикам) разумное время для учета в их заявках такого разъяснения или изменения, или протокола встречи.
- 3) Закупающая организация может до истечения окончательного срока для представления заявок продлить этот срок, если один или более поставщиков (подрядчиков) не в состоянии представить свои заявки до установленного окончательного срока вследствие какого-либо не зависящего от них обстоятельства.
- 4) Уведомление о любом продлении окончательного срока своевременно направляется каждому поставщику (подрядчику), которым закупающая организация предоставила документацию по организации торгов.
- 5) Заявка представляется в письменной форме и в запечатанном конверте. Закупающая организация предоставляет поставщику (подрядчику) в случае его обращения расписку с указанием даты и времени получения его заявки.
- 6) Конверт с заявкой, полученный закупающей организацией по истечении окончательного срока для представления заявок, не вскрывается и возвращается представившему ее поставщику (подрядчику).

* * *

/...

Статья 26. Срок действия, изменение и отзыв заявок

1) Заявки остаются в силе в течение периода времени, указанного в документации по организации торгов. Этот период времени начинается по истечении окончательного срока для представления заявок.

2) а) До истечения срока действия заявок закупающая организация может просить поставщиков (подрядчиков) продлить этот срок на дополнительный конкретный период времени. Поставщик (подрядчик) может отклонить такой запрос, не теряя права на обеспечение своей заявки, и срок действия его заявки закончится по истечении непродленного срока действия.

б) Поставщики (подрядчики), которые соглашаются продлить срок действия своих заявок, продлевают или обеспечивают продление срока действия предоставленного ими обеспечения заявок или, если это невозможно, предоставляют новые обеспечения заявок для покрытия пролонгированного срока действия своих заявок. Поставщик (подрядчик), срок действия обеспечения заявки которого не продлевается или который не предоставляет новое обеспечение заявки, рассматривается как поставщик (подрядчик), отклонивший запрос о продлении срока действия своей заявки.

3) Поставщик (подрядчик) может изменить или отозвать свою заявку до истечения окончательного срока для представления заявок, не теряя права на обеспечение своей заявки. Такое изменение или уведомление об отзыве является действительным, если оно получено закупающей организацией до истечения такого окончательного срока для представления заявок.

* * *

Статья 27. Обеспечения заявок

1) Закупающая организация просит поставщиков (подрядчиков), представляющих заявки, предоставить обеспечение заявки, принимая во внимание следующее:

а) это требование относится ко всем поставщикам (подрядчикам) в данном случае;

б) документация по организации торгов может предусматривать, что учреждение или организация, выдающая обеспечение заявки, и учреждение или организация, подтверждающие обеспечение заявки (при наличии таковых), а также форма и условия обеспечения заявки должны быть приемлемы для закупающей организации;

с) несмотря на положения подпункта (б) настоящего пункта, обеспечение заявки не может быть отклонено закупающей организацией на основании того, что такое обеспечение заявки не было предоставлено учреждением или организацией

/...

данного государства, если это обеспечение заявки и такое учреждение или организация в остальном соответствуют требованиям, изложенным в документации по организации торгов (за исключением случаев, когда принятие закупающей организацией такого обеспечения заявки нарушает какой-либо закон данного государства);

d) до представления заявки поставщик (подрядчик) может обратиться к закупающей организации с просьбой подтвердить, если это требуется, приемлемость предлагаемого эмитента обеспечения заявки или предлагаемого подтверждающего учреждения, а закупающая организация должна сразу же отвечать на такой запрос;

e) подтверждение приемлемости предлагаемого эмитента или любого предлагаемого подтверждающего учреждения не лишает закупающую организацию права отклонить обеспечение заявки на том основании, что этот эмитент или подтверждающее учреждение, в зависимости от конкретного случая, стали неплатежеспособными или к ним по каким-либо иным причинам утрачено доверие;

f) закупающая организация указывает в документации по организации торгов любые требования в отношении эмитента, а также характера, формы, объема и других основных условий требуемого обеспечения заявки; любое требование, прямо или косвенно касающееся поведения поставщика (подрядчика), представляющего заявку, не должно относиться к чему-либо иному, помимо нижеизложенного:

- i) отзыв или изменение предложения по истечении окончательного срока для представления заявок;
- ii) неподписание договора о закупках, если закупающая организация требует такого подписания;
- iii) непредоставление требуемого обеспечения в отношении исполнения договора после того, как заявка была акцептована, или невыполнение любого другого условия до подписания договора о закупках, установленного в документации по организации торгов.

2) Закупающая организация не требует выплаты суммы обеспечения заявки и незамедлительно возвращает или способствует возвращению документа об обеспечении заявки после одного из следующих событий в зависимости от того, какое из них наступит раньше:

- a) истечение срока обеспечения заявки;
- b) вступление в силу договора о закупках и предоставление обеспечения в отношении исполнения этого договора, если такое обеспечение требуется;
- c) прекращение процедур торгов без вступления в силу договора о закупках;

/...

d) отзыв заявки, в отношении которой было предоставлено обеспечение до истечения окончательного срока для представления заявок.

* * *

РАЗДЕЛ III. ОЦЕНКА И СОПОСТАВЛЕНИЕ ЗАЯВОК

Статья 28. Вскрытие заявок

- 1) Заявки вскрываются в срок, указанный в документации по организации торгов в качестве окончательного срока для представления заявок или по истечении окончательного срока, который был когда-либо пролонгирован, в месте и в соответствии с процедурами, указанными в документации по организации торгов.
- 2) Закупающая организация допускает всех поставщиков (подрядчиков), представивших заявки, или их представителей присутствовать при вскрытии заявок.
- 3) Наименование и адрес каждого поставщика (подрядчика), заявка которого вскрывается, и цена заявки объявляются лицам, присутствующим при вскрытии заявок, сообщаются по запросу поставщикам (подрядчикам), которые представили заявки, но которые не присутствуют или не представлены на вскрытии заявок, и сразу же регистрируются в справке о процедурах торгов в соответствии со статьей 11.

* * *

Статья 29. Рассмотрение, оценка и сопоставление заявок

- 1) а) Закупающая организация может просить поставщиков (подрядчиков) разъяснить свои заявки, с тем чтобы облегчить рассмотрение, оценку и сопоставление заявок. Не допускается никаких запросов, предложений или разрешений с целью изменения существа заявки, включая изменения цены и изменения, направленные на то, чтобы сделать заявку, не отвечающую формальным требованиям, отвечающей формальным требованиям.

б) Несмотря на положения подпункта (а) настоящего пункта, покупающая организация исправляет чисто арифметические ошибки, явно присутствующие в заявке. Закупающая организация уведомляет о таком исправлении поставщика (подрядчика), представившего заявку.
- 2) а) При условии соблюдения положений подпункта (б) настоящего пункта покупающая организация может рассматривать заявку как отвечающую формальным требованиям только в том случае, если она соответствует всем требованиям, изложенным в документации по организации торгов.

/...

b) Закупающая организация может рассматривать заявку как отвечающую формальным требованиям, даже если в ней присутствуют незначительные отклонения, которые существенно не изменяют или не являются отступлением от характеристик, условий и прочих требований, изложенных в документации по организации торгов, или если в ней присутствуют ошибки или недочеты, которые можно исправить, не затрагивая существа заявки. Любые такие допустимые отклонения выражаются, по мере возможности, количественно и соответствующим образом учитываются при оценке и сопоставлении заявок.

3) Закупающая организация не акцептует заявку:

a) если поставщик (подрядчик), представивший данную заявку, не соответствует квалификационным требованиям;

b) если поставщик (подрядчик), представивший данную заявку, не соглашается с исправлением какой-либо арифметической ошибки, сделанным в соответствии с пунктом (1) (b) настоящей статьи;

c) если данная заявка не отвечает формальным требованиям.

d) при обстоятельствах, указанных в статье 12.

4) a) Закупающая организация оценивает и сопоставляет те заявки, которые были акцептованы, для определения наилучшей заявки, как она определяется в подпункте (c) настоящего пункта, в соответствии с процедурами и критериями, изложенными в документации по организации торгов. Не используются никакие иные критерии помимо указанных в документации по организации торгов.

b) Наилучшей заявкой считается:

i) заявка с самой низкой ценой заявки с учетом любых преференциальных поправок, применяемых в соответствии с подпунктом (d) настоящего пункта; или

ii) в том случае, если покупающая организация указывает это в документации по организации торгов, заявка, оцениваемая как наиболее выгодная и определяемая на основе указанных в документации по организации торгов факторов, которые в максимально возможной степени являются объективными и поддающимися количественной оценке и для которых устанавливается относительный вес в рамках процедуры оценки или, когда это возможно, стоимостной эквивалент.

c) Устанавливая заявку, оцениваемую как наиболее приемлемую, согласно подпункту (b) (ii) настоящего пункта, покупающая организация может принимать во внимание лишь следующее:

/...

- i) цену заявки с учетом любых преференциальных поправок, применяемых в соответствии с подпунктом (d) настоящего пункта;
- ii) расходы на эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт, связанные с товарами (работами), сроки поставки товаров или завершения работ, функциональные характеристики товаров (работ), условия платежа и условия гарантий на товары (работы);
- iii) воздействие, которое принятие заявки может оказать на состояние платежного баланса и валютных резервов [данного государства], соглашения о встречной торговле, предлагаемые поставщиками (подрядчиками); величину местного компонента, включая обработку, рабочую силу и материалы, в товарах, предлагаемых поставщиками и подрядчиками; открывающиеся в связи с заявками возможности стимулировать экономическое развитие, включая внутренние инвестиции или другие виды деловой активности; стимулирование занятости; предоставление исключительного права на поставку определенных видов продукции национальным поставщикам; передачу технологий и подготовку управленческих, научных и производственных кадров [... (принимаящее Закон государство может расширить подпункт (iii), включив дополнительные факторы)]; и
- iv) интересы национальной обороны и безопасности.

d) Если это допускается положениями о закупках (и при условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган), при оценке и сопоставлении заявок закупающая организация может применять преференциальную поправку в пользу заявок на работы национальных подрядчиков или в пользу заявок на товары отечественного производства. Преференциальная поправка вырабатывается в соответствии с нормативными актами о закупках.

5) Если цены заявок выражены в двух или более валютах, то цены всех заявок пересчитываются в одну валюту в целях оценки и сопоставления заявок.

6) Независимо от того, применяла ли закупающая организация предквалификационные процедуры в соответствии со статьей 7, она может потребовать от поставщика (подрядчика), представившего заявку, которая была сочтена наилучшей заявкой в соответствии с пунктом (4) (b) настоящей статьи, вновь подтвердить свои квалификационные данные в соответствии с критериями и организационными процедурами, удовлетворяющими положениям статьи 6. Критерии и организационные процедуры, подлежащие применению для такой повторной предквалификации, излагаются в документации по организации торгов. Если применялись предквалификационные процедуры, то используются такие же критерии, как и в случае процедур предквалификационного отбора.

/...

7) Если поставщику (подрядчику), представившему наилучшую заявку, предлагается вновь подтвердить свои квалификационные данные в соответствии с пунктом (6) настоящей статьи, однако он не делает этого, закупающая организация отклоняет такую заявку и выбирает наилучшую заявку в соответствии с пунктом (4) настоящей статьи из числа остальных заявок с учетом права закупающей организации отклонить в соответствии со статьей 30(1) все остальные заявки.

8) Информация, касающаяся рассмотрения, разъяснения, оценки и сопоставления заявок, не раскрывается поставщикам (подрядчикам) или любому другому лицу, которое официально не участвует в рассмотрении, оценке или сопоставлении заявок или в принятии решения о том, какая заявка будет акцептована, за исключением предусмотренного в статье 11.

* * *

Статья 30. Отклонение всех заявок

1) (При условии утверждения ... (каждое государство назначает утверждающий орган), и) если это предусмотрено в документации по организации торгов, закупающая организация может отклонить все заявки в любое время до акцепта какой-либо заявки. Закупающая организация по запросу сообщает любому поставщику (подрядчику), который представил заявку, основания для отклонения ею всех заявок, однако не обязана мотивировать такие основания.

2) Закупающая организация не несет никакой ответственности, исключительно в силу применения ею пункта (1) настоящей статьи, перед поставщиками (подрядчиками), которые представили заявки.

3) Уведомление об отклонении всех заявок направляется своевременно всем поставщикам и подрядчикам, которые представили заявки.

* * *

Статья 31. Переговоры с поставщиками (подрядчиками)

Между закупающей организацией и каким-либо поставщиком (подрядчиком) не ведется никаких переговоров в отношении какой-либо заявки, представленной поставщиком (подрядчиком).

* * *

Статья 32. Акцепт заявки и вступление в силу договора о закупках

1) С учетом положений статей 29(7) и 30 акцептуется та заявка, которая признана наилучшей заявкой в соответствии со статьей 29(4) (b). Поставщику (подрядчику), представившему эту заявку, сразу же направляется уведомление об акценте заявки.

/...

2) а) Независимо от положений пункта (4) настоящей статьи, документация по организации торгов может содержать требование к поставщику (подрядчику), заявка которого акцептована, подписать договор о закупках, составленный в письменной форме в соответствии с данной заявкой. В таких случаях закупающая организация (министерство-заказчик) и поставщик (подрядчик) подписывают договор о закупках в разумный период времени после отправления соответствующего уведомления, упомянутого в пункте (1) настоящей статьи.

б) Если договор о закупках, составленный в письменной форме, должен быть подписан в соответствии с подпунктом (а) настоящего пункта, с учетом положений пункта (3), договор о закупках вступает в силу с момента подписания договора поставщиком (подрядчиком) и закупающей организацией. В период с момента отправления поставщику (подрядчику) уведомления, упомянутого в пункте (1) настоящей статьи, до вступления в силу договора о закупках ни закупающая организация, ни поставщик (подрядчик) не предпринимают никаких действий, которые препятствуют вступлению в силу договора о закупках или его исполнению.

3) Если договор о закупках должен быть утвержден какой-либо вышестоящей инстанцией, он не вступает в силу до такого утверждения. В документации по организации торгов указывается предполагаемый период времени, требующийся для получения утверждения после направления уведомления об акцепте заявки. Неполучение утверждения в сроки, указанные в документации по организации торгов, не ведет к продлению периода действия заявок, указанного в документации по организации торгов в соответствии со статьей 26(1), или периода действия обеспечения заявок, который может потребоваться в соответствии со статьей 27(1).

4) За исключением случаев, предусмотренных пунктами (2) (б) и (3) настоящей статьи, договор о закупках в соответствии с условиями акцептованной заявки вступает в силу в момент направления поставщику (подрядчику), представившему заявку, уведомления, упомянутого в пункте (1) настоящей статьи, при том условии, что оно направляется в период действия заявки. Уведомление считается отправленным, если оно соответствующим образом адресовано или каким-либо иным образом направлено и передано поставщику (подрядчику) или препровождено в соответствующую инстанцию для передачи поставщику (подрядчику) способом, предусмотренным статьей 9.

5) Если поставщик (подрядчик), заявка которого акцептована, не подписывает составленный в письменной форме договор о закупках, в том случае когда он обязан это сделать, или не предоставляет любое требуемое обеспечение исполнения данного договора, закупающая организация выбирает наилучшую заявку в соответствии со статьей 29(4) из числа остающихся действующих заявок с учетом права закупающей организации отклонить в соответствии со статьей 30(1) все остающиеся заявки. Поставщику (подрядчику), который представил такую заявку, вручается уведомление, предусмотренное в пункте (1) настоящей статьи.

6) После вступления в силу договора о закупках и, если это требуется, предоставления поставщиком (подрядчиком) какого-либо обеспечения исполнения договора, другим поставщикам (подрядчикам) вручается уведомление о договоре о закупках с указанием наименования и адреса поставщика (подрядчика), подписавшего данный договор, и договорной цены.

* * *

ГЛАВА IV. ЗАКУПКИ ИНЫМИ МЕТОДАМИ, ПОМИМО ПРОЦЕДУР ТОРГОВ

Статья 33. Двухэтапные торги

1) Положения главы III настоящего Закона применяются к процедурам двухэтапных торгов, за исключением тех случаев, когда в настоящей статье допускается отклонение от этих положений.

2) В документации по организации торгов всем поставщикам (подрядчикам) предлагается представить на первом этапе процедур двухэтапных торгов первоначальные заявки, содержащие их предложения без указания цены заявки. В документации по организации торгов может содержаться просьба представить предложения, касающиеся технических, качественных или иных характеристик товаров (работ), а также договорных условий их поставки.

3) Закупающая организация может вступать в переговоры с любым поставщиком (подрядчиком), заявка которого не была отклонена в соответствии со статьями 12, 29(3) или 30 по любому аспекту его заявки.

4) На втором этапе процедур двухэтапных торговкупающая организация предлагает поставщикам (подрядчикам), заявки которых не были отклонены, представить окончательные заявки с указанием цен в отношении единых спецификаций. При формулировании таких спецификацийкупающая организация может исключить или изменить любой первоначально установленный в документации по организации торгов аспект технических или качественных характеристик закупаемых товаров (работ), а также любой первоначально установленный в этой документации критерий для оценки и сопоставления заявок и выявления наилучшей заявки и может добавить новые характеристики или критерии, которые соответствуют настоящему Закону. О любом таком исключении, изменении или добавлении сообщается поставщикам (подрядчикам) в приглашении представить окончательные заявки. Любой поставщик (подрядчик), не желающий представлять окончательную заявку, может выйти из процедур торгов, не теряя какого-либо обеспечения заявки, представление которого, возможно, требовалось от этого поставщика (подрядчика). Окончательные заявки оцениваются и сопоставляются для выявления наилучшей заявки в соответствии с определением в статье 29(4) (b).

* * *

/...

Статья 34. Запрос предложений

- 1) Запросы предложений направляются такому числу поставщиков (подрядчиков), какое будет сочтено практически целесообразным, однако, если это возможно, по крайней мере трем поставщикам (подрядчикам).
- 2) Закупающая организация публикует в газете, имеющей широкое международное распространение, или в соответствующем специализированном издании, или техническом журнале, имеющем широкое международное распространение, уведомление, с тем чтобы выразить заинтересованность в представлении предложения, за исключением случаев, когда по причинам экономии или эффективности покупающая организация не считает целесообразным публиковать такое уведомление; такое уведомление не дает никаких прав поставщикам (подрядчикам), включая любое право на оценку предложения.
- 3) Закупающая организация устанавливает факторы для оценки предложений и определяет относительный вес каждого такого фактора и порядок их применения при оценке предложений. Упомянутые факторы касаются:
 - a) относительной управленческой и технической компетенции поставщика (подрядчика);
 - b) эффективности предложения, представленного поставщиком (подрядчиком), с точки зрения удовлетворения потребностей покупающей организации; и
 - c) представленной поставщиком (подрядчиком) цены реализации его предложения и расходов на эксплуатацию, обслуживание и ремонт предлагаемых товаров (работ).
- 4) Запрос предложений, публикуемый покупающей организацией, содержит, по крайней мере, следующую информацию:
 - a) наименование и адрес покупающей организации;
 - b) описание закупочных потребностей, включая технические и другие параметры, которым должно соответствовать предложение, а также, в случае работ, место их осуществления;
 - c) факторы для оценки предложения, представленные, насколько это практически возможно, в денежном выражении с указанием относительного веса каждого такого фактора, а также порядок применения этих факторов при оценке предложения; и
 - d) желаемый формат и любые инструкции, включая любые соответствующие сроки, применимые в связи с данным предложением.

/...

- 5) Любое изменение или разъяснение запроса предложений, включая изменение факторов для оценки предложений, упомянутых в пункте (3) настоящей статьи, доводится до сведения всех поставщиков (подрядчиков), участвующих в процедурах запроса предложений.
- 6) Закупающая организация подходит к предложениям таким образом, чтобы избежать раскрытия их содержания конкурирующим поставщикам (подрядчикам).
- 7) Закупающая организация может проводить переговоры с поставщиками (подрядчиками) в отношении их предложений и может запрашивать или разрешать пересмотр таких предложений, если соблюдаются следующие условия:
- a) любые переговоры между покупающей организацией и поставщиком (подрядчиком) носят конфиденциальный характер;
 - b) с учетом статьи 11 ни одна из сторон переговоров не раскрывает никакому другому лицу никакой технической, ценовой или иной рыночной информации, относящейся к этим переговорам, без согласия другой стороны;
 - c) возможность участвовать в переговорах предоставляется всем поставщикам (подрядчикам), которые представили предложения и предложения которых не были отклонены;
- 8) После завершения переговоров покупающая организация просит всех поставщиков (подрядчиков), продолжающих участвовать в процедурах, представить к указанной дате наилучшую и окончательную оферту в отношении всех аспектов их предложений.
- 9) Закупающая организация применяет следующие процедуры при оценке предложений:
- a) учитываются только упомянутые в пункте (3) настоящей статьи, факторы, которые указываются в запросе предложений;
 - b) эффективность предложения с точки зрения удовлетворения потребностей покупающей организации оценивается отдельно от цены;
 - c) цена предложения рассматривается покупающей организацией только после завершения технической оценки;
 - d) покупающая организация может отказаться оценивать предложения, представленные поставщиками (подрядчиками), которых она считает ненадежными или некомпетентными.
- 10) Закупающая организация всегда присуждает торги поставщику (подрядчику), чье предложение наиболее полно удовлетворяет потребностям покупающей организации, определенным в соответствии с факторами для оценки предложений, установленными в

запросе предложений, а также относительным весом и порядком применения таких факторов, указанными в запросе предложений.

* * *

Статья 35. Конкурентные переговоры

1) При проведении процедур конкурентных переговоров закупающая организация вступает в переговоры с достаточным числом поставщиков (подрядчиков), которое обеспечивает эффективную конкуренцию.

2) Любые требования, принципиальные установки, документы, уточнения или другая информация, касающаяся переговоров, которые сообщаются закупающей организацией какому-либо поставщику (подрядчику), равным образом сообщаются всем другим поставщикам (подрядчикам), участвующим в переговорах с закупающей организацией в отношении таких закупок.

3) Переговоры между закупающей организацией и каким-либо поставщиком (подрядчиком) носят конфиденциальный характер, и, за исключением случаев, предусмотренных в статье 11, ни одна из сторон этих переговоров не раскрывает какому-либо другому лицу какую бы то ни было техническую, ценовую или другую рыночную информацию, касающуюся переговоров, без согласия другой стороны.

4) По завершении переговоров закупающая организация просит всех продолжающих участвовать в процедурах поставщиков (подрядчиков) представить к указанной дате наилучшую и окончательную оферту в отношении всех аспектов их предложений.

* * *

Статья 36. Запрос котировок

1) Закупающая организация запрашивает котировки у такого числа поставщиков (подрядчиков), какое будет сочтено целесообразным, однако не менее, чем у трех поставщиков (подрядчиков), если это возможно. Каждому поставщику (подрядчику), у которого запрашивается котировка, сообщается о том, следует ли включать в цену какие-либо другие элементы, помимо расходов на сами товары, например расходы на транспортировку и страхование, таможенные пошлины и налоги.

2) Каждому поставщику (подрядчику) разрешается давать только одну ценовую котировку и не разрешается изменять свою котировку. Между закупающей организацией и поставщиком (подрядчиком) не проводится никаких переговоров в отношении котировки, представленной данным поставщиком (подрядчиком).

/...

3) Договор о закупках присуждается поставщику (подрядчику), который предложил котировку с наименьшей ценой, отвечающую потребностям закупающей организации, и который считается закупающей организацией надежным.

* * *

Статья 37. Закупки из одного источника

При условиях, изложенных в статье 16, закупающая организация может закупить товары (работы) с помощью запроса предложения или котировки цены у одного поставщика (подрядчика).

* * *

ГЛАВА V. ПЕРЕСМОТР*

Статья 38. Право на пересмотр

1) С учетом положений пункта (2) настоящей статьи любой поставщик (подрядчик), который заявляет, что он понес или что он может понести ущерб или потери в результате нарушения обязательства, налагаемого настоящим Законом на закупающую организацию, может требовать пересмотра в соответствии со статьями 39-43.

2) Пересмотру в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи не могут быть подвергнуты:

- a) выбор метода закупок в соответствии со статьями 13-16;
- b) ограничение процедур закупок в соответствии со статьей 8 на основе государственной принадлежности;
- c) ограничение запроса заявок по причинам экономичности и эффективности в соответствии со статьей 18(3);

* Государства, принимающие Типовой закон, могут пожелать включить статьи о пересмотре без изменения или лишь с такими минимальными изменениями, которые необходимы для удовлетворения конкретных важных потребностей. Тем не менее с учетом конституционных или иных соображений государства могут в той или иной степени счесть включение таких статей нецелесообразным. В таких случаях статьи о пересмотре могут быть использованы для оценки адекватности существующих процедур пересмотра.

d) решение закупающей организации в соответствии со статьей 28(1) отклонить все заявки;

e) отказ закупающей организации ответить на выражение заинтересованности в участии в процедурах запроса предложений в соответствии со статьей 34 (2).

* * *

Статья 39. Пересмотр закупающей организацией (или утверждающим органом)

1) Если договор о закупках еще не вступил в силу, жалоба в первой инстанции представляется в письменном виде руководителю закупающей организации. (Однако, если жалоба основана на действии или решении закупающей организации или использованной ею процедуре и это действие, решение или процедура были утверждены тем или иным органом согласно настоящему Закону, жалоба представляется руководителю органа, утвердившего такое действие, решение или процедуру). Ссылка в настоящем Законе на руководителя закупающей организации (или руководителя утверждающего органа) распространяется на любое лицо, назначенное руководителем закупающей организации (или руководителем утверждающего органа, в зависимости от обстоятельств).

2) Руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) не рассматривает жалобу, если она была представлена по истечении 20 дней после того, как поставщик (подрядчик), представляющий жалобу, узнал об обстоятельствах, послуживших основанием для жалобы, или когда этот поставщик (подрядчик) должен был узнать о таких обстоятельствах, в зависимости от того, что происходит раньше.

3) Руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) не обязан рассматривать жалобу или продолжать рассмотрение жалобы после вступления в силу договора о закупках.

4) Если жалобу не удается урегулировать на основе обоюдного согласия представившего ее поставщика (подрядчика) и закупающей организации, руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) в течение 30 дней после представления такой жалобы выносит письменное решение. В этом решении следует:

a) обосновать причины решения; и

b) если жалоба удовлетворяется полностью или частично, указать исправительные меры, которые будут приняты.

5) Если руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) не выносит решения в срок, указанный в пункте (4) настоящей статьи, поставщик (подрядчик), представивший жалобу, (или закупающая организация) незамедлительно после этого получает право провести разбирательство в соответствии со статьей [40 или 43]. После начала такого разбирательства компетенция руководителя закупающей

/...

организации (или утверждающего органа) в отношении рассмотрения жалобы утрачивает силу.

6) Решение руководителя закупающей организации (или утверждающего органа) является окончательным, если не начинается разбирательство в соответствии со статьей [40 или 43].

* * *

Статья 40. Административный пересмотр*

1) Любой поставщик (подрядчик), имеющий в соответствии со статьей 38 право добиваться пересмотра, может представить жалобу [включить наименование административного органа]:

a) если жалоба не может быть представлена или рассмотрена в соответствии со статьей 39 вследствие вступления в силу договора о закупках и при условии, что жалоба представляется в течение 20 дней после того, как поставщик (подрядчик), представляющий ее, узнал об обстоятельствах, послуживших основанием для жалобы, или должен был узнать о таких обстоятельствах, в зависимости от того, что происходит раньше;

b) если руководитель закупающей организации не рассматривает жалобу по причине вступления в силу договора о закупках при условии, что жалоба подается в течение 20 дней после вынесения решения о ее нерассмотрении;

c) согласно статье 39(5) при условии, что жалоба подается в течение 20 дней после истечения срока, указанного в статье 39(4); или

d) если данный поставщик (подрядчик) утверждает, что он пострадал в результате решения руководителя закупающей организации (или утверждающего органа) в соответствии со статьей 39 при условии, что жалоба представляется в течение 20 дней после вынесения решения.

2) По получении жалобы [включить наименование административного органа] сразу же уведомляет о жалобе закупающую организацию (или утверждающий орган).

* Те государства, для правовой системы которых пересмотр административных действий, решений и процедур высестоящим административным органом не характерен, могут опустить статью 40 и предусмотреть лишь пересмотр в судебном порядке (статья 43).

3) [Включить наименование административного органа], если он не отклоняет жалобу, может [предоставить] [рекомендовать]* одно или более из следующих средств правовой защиты:

a) определить правовые нормы или принципы, регламентирующие вопросы, относящиеся к предмету жалобы;

b) запретить закупающей организации совершать противоправные действия или принимать противоправные решения или применять противоправные процедуры;

c) обязать закупающую организацию, которая осуществила противоправные действия или применила противоправные процедуры или же приняла противоправное решение, предпринять действия или применить процедуры на правомерной основе или принять правомерное решение;

d) полностью или частично аннулировать противоправное действие или решение закупающей организации, помимо любого действия или решения, в результате которого договор о закупках вступает в силу;

e) пересмотреть противоправное решение закупающей организации или принять свое собственное решение вместо такого решения, помимо решения, в результате которого договор о закупках вступает в силу;

f) обязать выплатить компенсацию

Вариант I

за любые обоснованные расходы, понесенные поставщиком (подрядчиком), представившим жалобу, в связи с осуществлением процедур закупок

Вариант II

за ущерб или потери, понесенные поставщиком (подрядчиком), представившим жалобу, в связи с осуществлением процедур закупок

в результате противоправного действия или решения закупающей организации или использованной ею противоправной процедуры;

g) распорядиться о прекращении процедур закупок.

* Альтернативные формулировки представлены для того, чтобы учесть интересы тех государств, где органы по пересмотру не уполномочены предоставлять перечисленные ниже средства правовой защиты, однако могут делать рекомендации.

- 4) [Включить наименование административного органа] в течение 30 дней выносит письменное решение по этой жалобе с обоснованием мотивировки данного решения и указанием предоставленных средств правовой защиты, если таковые предоставляются.
- 5) Такое решение считается окончательным, если не возбуждается иск в соответствии со статьей 40.

* * *

Статья 41. Некоторые нормы, применимые в отношении процедур пересмотра в соответствии со статьей 39 [и статьей 40]

- 1) Сразу же после представления жалобы в соответствии со статьей 39 [или статьей 40] руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) [, или [включить наименование административного органа], в зависимости от конкретного случая,] уведомляет всех участвующих в процедурах закупок поставщиков (подрядчиков), которых касается данная жалоба, о представлении жалобы и о ее содержании.
- 2) Любой такой поставщик (подрядчик) или любой государственный орган, интересы которого затрагиваются или могут быть затронуты в результате процедур пересмотра, имеет право участвовать в процедурах пересмотра. Поставщик (подрядчик), не принявший участия в процедурах пересмотра, лишается права впоследствии обращаться с аналогичным требованием.
- 3) Экземпляр решения руководителя закупающей организации (или утверждающего органа) [, или [включить наименование административного органа], в зависимости от конкретного случая,] представляется в течение пяти дней после вынесения решения поставщику (подрядчику), представившему жалобу, закупающей организации, и любому другому поставщику (подрядчику) или правительственному органу, принявшим участие в процедурах пересмотра. Кроме того, после вынесения решения сама жалоба и это решение сразу же представляются для ознакомления общественности, при том условии, однако, что никакая информация не раскрывается, если ее раскрытие противоречит закону, препятствует обеспечению соблюдения закона, не соответствует общественным интересам, наносит ущерб законным коммерческим интересам сторон или препятствует честной конкуренции.

* * *

Статья 42. Приостановление процедур закупок

- 1) Своевременное представление жалобы в соответствии со статьей 39 [или статьей 40] приостанавливает процедуры закупок на семь дней при условии, что такая жалоба не является безосновательной и в ней присутствует заявление, содержание которого, если оно доказано, подтверждает, что поставщик (подрядчик) понесет невосполнимый ущерб в случае отсутствия такого приостановления, что

/...

существует вероятность удовлетворения данной жалобы и принятие решения о приостановлении не нанесет чрезмерного ущерба закупающей организации или другим поставщикам (подрядчикам).

2) Если договор о закупках вступает в силу, своевременное представление жалобы в соответствии со статьей 40 приостанавливает исполнение договора о закупках на семь дней при условии, что данная жалоба удовлетворяет требованиям, установленным в пункте (1) настоящей статьи.

3) Руководитель закупающей организации (или утверждающего органа) [или [включить наименование административного органа]] может продлить срок приостановления, предусмотренный в пункте (1) настоящей статьи [и [включить наименование административного органа] может продлить срок приостановления, предусмотренный в пункте (2) настоящей статьи] для гарантирования прав поставщика (подрядчика), представившего жалобу или возбудившего иск, до завершения процедур пересмотра при том условии, что общая продолжительность приостановления не превышает 30 дней.

4) Приостановление, предусмотренное настоящей статьей, не применяется, если закупающая организация удостоверяет, что соображения, связанные с неотложными общественными интересами, требуют продолжения закупок. Такое подтверждение, в котором указываются основания для вывода о том, что такие неотложные соображения существуют, и которое включается в справку о процедурах закупок, является окончательным для всех уровней пересмотра за исключением пересмотра в судебном порядке.

5) Любое решение, принятое закупающей организацией в соответствии с настоящей статьей, мотивировка и обстоятельства его принятия заносятся в справку о процедуре закупок.

* * *

Статья 43. Пересмотр в судебном порядке

[Включить наименование суда (судов)] осуществляет юрисдикцию в отношении исков, возбужденных в соответствии со статьей 38, и просьб о пересмотре в судебном порядке решений, принятых органами по пересмотру, или не принятых указанными органами в установленные сроки, в соответствии со статьей 39 [или 40].

* * *

/...

Сопоставительный перечень статей

Ниже приведена новая нумерация статей проекта Типового закона, утвержденная после его принятия Рабочей группой.

<u>Проекты статей, принятые</u> <u>Рабочей группой</u>	<u>Соответствующие проекты статей, содержащиеся</u> <u>в документе A/CN.9/WG.V/WP.36</u>
Преамбула	Преамбула
1	1
2	2
2(g)	26(1)
3	3 <u>бис</u>
4	4
5	5
6	8
7	8 <u>бис</u>
8	8 <u>тер</u>
9	9 <u>бис</u>
10	10
11	10 <u>тер</u>
12	10 <u>кватор</u>
13	7(1) и (5)
14(1)	новый пункт 33 <u>бис</u> ; новый пункт 33 <u>тер</u> ; новый пункт 34
14(2)	новый пункт 34 (b); 35 (новый пункт 1) (c)
15	новый пункт 34 <u>бис</u>

/...

<u>Проекты статей, принятые</u> <u>Рабочей группой</u>	<u>Соответствующие проекты статей, содержащиеся</u> <u>в документе A/CN.9/WG.V/WR.36</u>
16	35
17	8 <u>тер</u> (новый пункт 1 <u>бис</u>) и (1 <u>бис</u>)
18	12
19	14
20	17(1); 19
21	17(2)
22	20
23	22
24	23
25	24
26	25
27	26
28	27
29	28
30	29
31	30
32	32
33	33 <u>бис</u>
34	33 <u>тер</u> (1); 33 <u>кватор</u>
35	34
36	34 <u>бис</u>

/...

Проекты статей, принятые
Рабочей группой

Соответствующие проекты статей, содержащиеся
в документе A/CN.9/WG.V/WR.36

37	35
38	36
39	37
40	38
41	39
42	41
43	40
